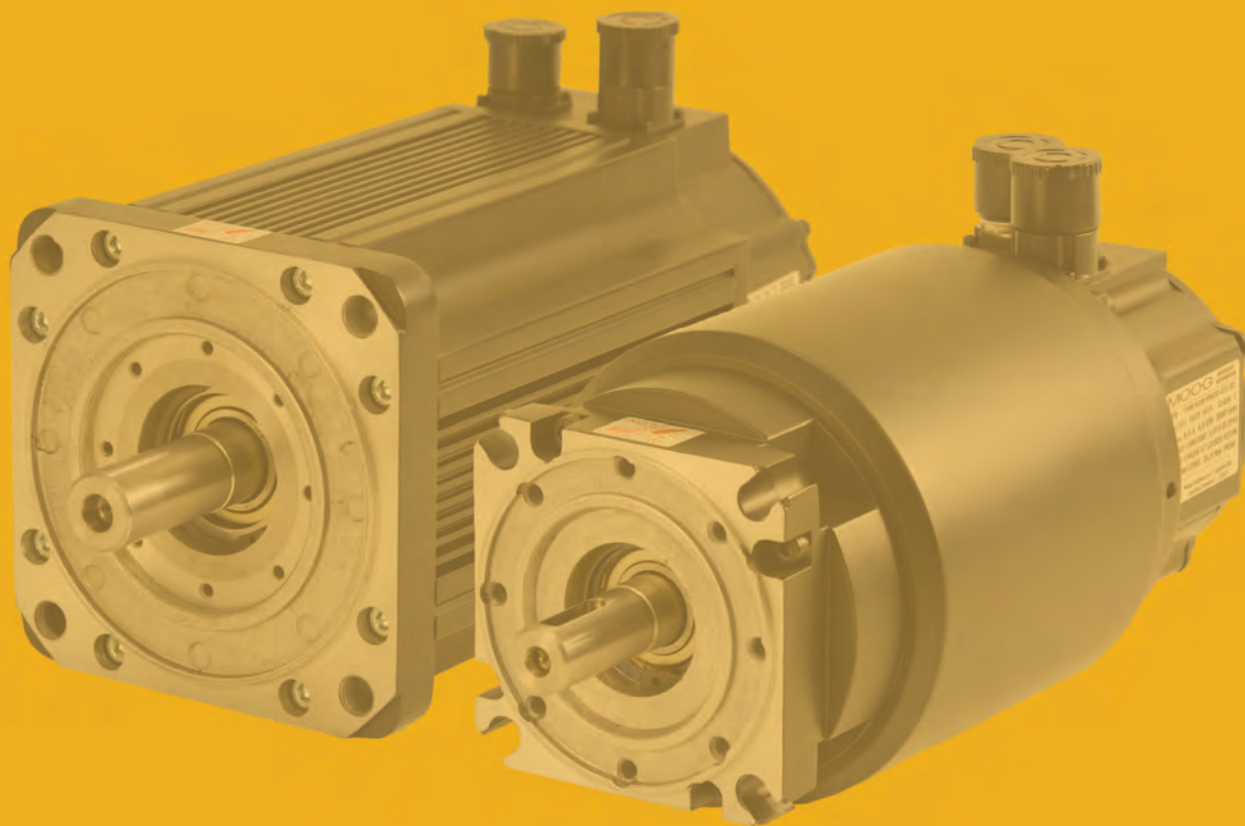


SERVOMOTORI FAS H



L-CAH1-I-170

SERVOMOTORI BRUSHLESS MODULARI

WHAT MOVES YOUR WORLD

MOOG

INDICE

VANTAGGI E CARATTERISTICHE TECNICHE	2
PANORAMICA DEI MOTORI FASTACT H	4
DATI TECNICI	6
Tabelle e curve	6
Disegni	53
Opzioni Meccaniche e dati eccentricità	60
Diagrammi carichi radiali	61
Connessione di segnale e di potenza	63
Cavi, connettori e cablaggio	65
PER ORDINARE	70

Il presente catalogo è destinato ad un pubblico esperto. Al fine di verificare che siano state date tutte le informazioni necessarie in termini di funzionamento e sicurezza, l'utente deve controllare l'idoneità dei prodotti descritti. I prodotti qui descritti sono soggetti a modifiche senza preavviso. In caso di dubbio, contattare Moog.

Moog è un marchio registrato del gruppo Moog Inc. Tutti i marchi registrati qui indicati sono di proprietà del gruppo Moog Inc.

©Moog Inc. 2017. Tutti i diritti riservati. Tutte le modifiche riservate.

VANTAGGI E CARATTERISTICHE TECNICHE

La tecnologia brushless di Moog

- Da oltre vent'anni, Moog progetta e produce servomotori e azionamenti che garantiscono elevata dinamica, alta densità di potenza e grande affidabilità. I servomotori e gli azionamenti Moog sono pensati per un accoppiamento ottimale in grado di assicurare le massime prestazioni della macchina. Grazie a una vasta gamma di servomotori e azionamenti, Moog può soddisfare le esigenze applicative più complesse. I servomotori e gli azionamenti Moog vengono utilizzati da tempo nelle più svariate applicazioni, specialmente quando compattezza e affidabilità sono requisiti importanti.

La serie Fastact H di Moog

- I servomotori Moog serie Fastact H sono motori sincroni a magneti permanenti caratterizzati da altissima sovraccaricabilità e da elevate accelerazioni. Il motore Fastact H è disponibile in una vasta gamma di taglie, con coppie nominali da 0,4 Nm a 831 Nm e coppie di picco da 1,8 Nm a 1712 Nm.

Elevata dinamica, eccezionale densità di potenza, ottima affidabilità

- I motori serie Fastact H vengono realizzati con materiali e componenti di ultima generazione che permettono un miglioramento delle prestazioni e dell'affidabilità rispetto ai motori delle serie precedenti, e garantiscono elevate prestazioni continuative, di picco e di elevata dinamicità.

Ampia possibilità di personalizzazione per soddisfare la maggior parte delle esigenze applicative

- I motori serie Fastact H sono stati progettati per soddisfare le esigenze applicative della maggior parte dei costruttori di macchine. Moog può offrire avvolgimenti speciali per ottimizzare le prestazioni tra motore e azionamento e i costi del sistema.

Design modulare

- I motori serie Fastact H, grazie alla loro struttura modulare, possono essere personalizzati con alberi speciali (varie lunghezze e diametri, alberi forati, ecc.) o con flange speciali.

Straordinario rapporto potenza/massa con la versione raffreddata a liquido

- Grazie alle intrinseche caratteristiche dei motori sincroni a magneti permanenti, il raffreddamento a liquido consente di ottenere uno straordinario rapporto potenza/massa che esalta l'efficienza del sistema. La versione Fastact WH con raffreddamento a liquido permette un ulteriore incremento di prestazioni in servizio continuo. I motori raffreddati a liquido garantiscono ai costruttori di macchine una maggiore produttività grazie all'aumento del numero di cicli e all'elevata velocità.

Sistemi di retroazione

- Oltre ai sistemi standard di resolver ed encoder, i motori serie Fastact H possono essere equipaggiati con sistemi di retroazione speciali.

Caratteristiche tecniche

- magneti a terre rare
- avvolgimento trifase a stella
- protezione IP65, secondo IEC 60034-5 (2000)
- isolamento Classe F
- temperatura ambiente: $-25\text{ °C} \div +40\text{ °C}$ (per temperature ambiente superiori derating della prestazioni)
- altitudine non superiore a 1000 m s.l.m (per altitudini superiori derating delle prestazioni)
- temperatura magazzino: $-25\text{ °C} \div +70\text{ °C}$
- raffreddamento IC 00 41 (macchina chiusa non ventilata) secondo CEI EN60034-6 (1995)
- retroazione standard: resolver 2 poli, encoder assoluti sia singolo che multi giro
- freno di emergenza di stazionamento
- langia B5
- cuscinetti schermati lubrificati a vita
- forma costruttiva e predisposizione montaggio IM B5, IM V1 e IM V3 secondo EN60034-7 (1993)
- urti: 30 g per 11 ms, sui due assi, secondo IEC 68-2-27 (1987)
- vibrazioni: 0,3 mm picco-picco fino a 57 Hz, 2 g da 57 Hz a 150 Hz, sui due assi, secondo IEC 68-2-6 (1995)
- albero liscio con foro filettato per calettamento secondo DIN 332 (1983)
- grado di equilibratura $Q = 2,5$ secondo ISO 1940-1 (nota: equilibratura con chiavetta per opzione chiavetta)
- colore nero
- protezione termica tramite PTC con soglia a 130 °C
- connettori diritti o ruotabili
- MTBF a 20 °C , $\Delta\theta_{\text{avv}} = 105\text{ °C}$, motore fisso al suolo: 100.000 ore

Per i motori raffreddati a liquido:

- temperatura ambiente: $0\text{ °C} \div 40\text{ °C}$
- raffreddamento a liquido forzato: temperatura d'ingresso liquido: $25\text{ °C} \div 40\text{ °C}$, tale temperatura deve essere comunque superiore alla temperatura ambiente del motore. Se la temperatura liquido in ingresso è superiore a 40 °C , è previsto un derating delle prestazioni
- connettori diritti o ruotabili (scatola connettore per alcuni FAWH200 e FAWH275)

Nota

Il liquido refrigerante non deve contenere sostanze che possano depositare causando ostruzione al circuito di raffreddamento. Raccomandiamo, in caso di dubbio, di verificare periodicamente il flusso del refrigerante. In ogni caso fare riferimento a quanto è prescritto nelle istruzioni di installazione.

PANORAMICA DEI MOTORI FASTACT H

Modello/ Codice	Raffreddamento	Coppia nominale (Nm)	Coppia massima (Nm)	Inerzia del rotore (kgcm ²)	Velocità nominale (rpm)	Quadro flangia (mm)
H100V2	Naturale	2.9	12.5	1.77	3000, 4500, 6000	100
H100V4	Naturale	5.3	24.5	3.4	3000, 4500, 6000	100
H100V6	Naturale	7.7	36.5	5.05	2000, 3000, 4500	100
H100V8	Naturale	10.2	49	6.8	2000, 3000, 4500	100
H115V2	Naturale	4.1	15.9	3.92	3000, 4500, 6000	115
H115V4	Naturale	8	32.1	7.52	2000, 3000, 4500	115
H115V6	Naturale	11.4	48.3	11.12	2000, 3000, 4500	115
H145V2	Naturale	10.7	36.7	11.2	2000, 3000, 4500	145
H145V4	Naturale	19.1	73.4	21.7	2000, 3000, 4000	145
H145V6	Naturale	26.9	110.1	32.2	2000, 3000, 4000	145
H145V8	Naturale	33.5	146.8	42.7	2000, 3000, 4000	145
H200V2	Naturale	34	95	93	2000, 3000, 4500	200
H200P2	Naturale	45.5	174	93	1400, 2200, 3000	200
H200V3	Naturale	49	146	135	2000, 3000, 3900	200
H200P3	Naturale	65	267	135	1400, 1800, 2200	200
H200V4	Naturale	63.4	196	177	1400, 2000, 3000	200
H200P4	Naturale	82.5	360	177	1400, 1800, 2000	200
H200V6	Naturale	89.7	297	261	1200, 2000, 2500	200
H200P6	Naturale	117.8	545	261	1100, 1500, 1800	200
H200V8	Naturale	115.2	398	344	1200, 1600, 2000	200
H200P8	Naturale	148.2	725	344	800, 1000, 1400	200
H275V3	Naturale	192	455	687	1200	275
H275V4	Naturale	260	617	919	1000, 1500	275
H275V5	Naturale	328	781	1156	1000	275

Modello/ Codice	Raffreddamento	Coppia nominale (Nm)	Coppia massima (Nm)	Inerzia del rotore (kgcm ²)	Velocità nominale (rpm)	Quadro flangia (mm)
WH100V2	Liquido	5,5	12,5	1,77	3000, 4500, 6000	100
WH100V4	Liquido	11	24,5	3,4	3000, 4500, 6000	100
WH100V6	Liquido	16,6	36,5	5,05	2000, 3000, 4500	100
WH100V8	Liquido	22,6	49	6,8	2000, 3000, 4500	100
WH145V2	Liquido	18,5	36,7	11,2	2000, 3000, 4500	145
WH145V4	Liquido	37,9	73,4	21,7	2000, 3000, 4000	145
WH145V6	Liquido	58,3	110,1	32,2	2000, 3000, 4000	145
WH145V8	Liquido	77,5	146,8	42,7	2000, 3000, 4000	145
WH200V2	Liquido	48,2	95	93	2000, 3000, 4500	200
WH200P2	Liquido	69,5	174	93	1400, 2200, 3500	200
WH200V3	Liquido	75,5	146	135	2000, 3000, 3900	200
WH200P3	Liquido	107,4	267	135	1800, 2200, 3500	200
WH200V4	Liquido	103,4	196	177	1400, 2000, 3000	200
WH200P4	Liquido	146	360	177	1400, 1800, 2700	200
WH200V5	Liquido	131,5	248	220	2000, 2500, 3300	200
WH200P5	Liquido	189	456	220	1400, 1800, 2600	200
WH200V6	Liquido	156,3	297	261	1200, 2000, 2500	200
WH200P6	Liquido	227,3	545	261	1100, 1600, 2200	200
WH200V8	Liquido	213,6	398	344	1200, 1600, 2000	200
WH200P8	Liquido	305,8	725	344	1000, 1400, 1800	200
WH275V3	Liquido	340	457	687	1200, 2000	275
WH275P3	Liquido	367	721	687	800, 1100	275
WH275V4	Liquido	461	617	919	1000, 1500	275
WH275P4	Liquido	490	974	919	1100	275
WH275V5	Liquido	583	781	1156	1000, 1500	275
WH275P5	Liquido	602	1232	1156	800	275
WH275P7	Liquido	831	1712	1600	800	275

CARATTERISTICHE TECNICHE

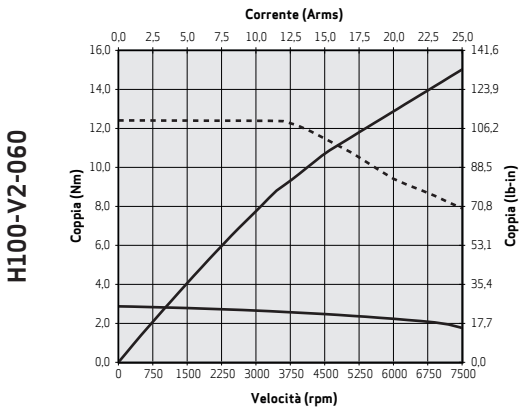
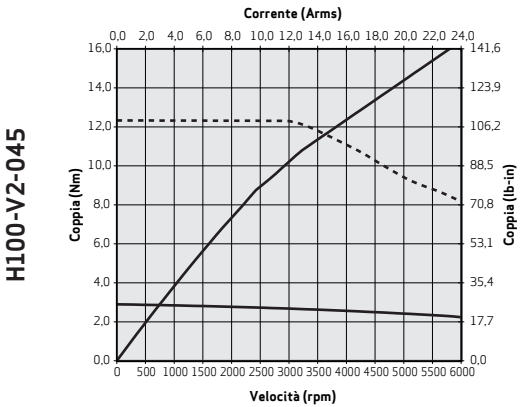
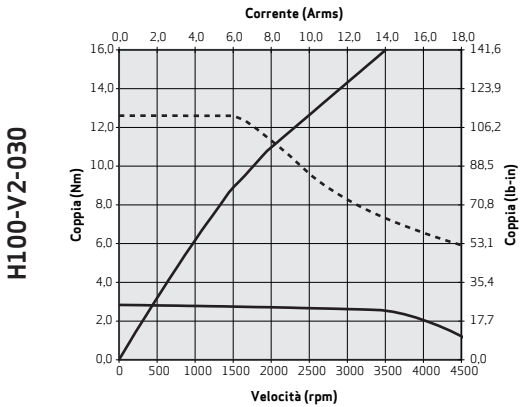
Curve e Tabelle

Taglia H100 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H100-V2-030	H100-V2-045	H100-V2-060	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	2,84 [25,1]	2,90 [25,7]	2,88 [25,5]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	2,60 [23,0]	2,50 [22,1]	2,23 [19,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	12,5 [110,6]	12,5 [110,6]	12,5 [110,6]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	3000	4500	6000	rpm
Velocità massima	n_{max}	4483	7419	8720	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	1,77	3,0	3,5	Arms
Corrente di picco	I_P	10	16	19	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	0,82 [1,10]	1,18 [1,58]	1,40 [1,88]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	1,60 [14,2]	0,97 [8,6]	0,82 [7,3]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	102,6	62,0	52,8	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1290	1290	1290	sec
Resistenza a 25°C tra le fasi	R_{tt}	16,20	5,64	4,15	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	74,0	27,2	19,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	1,77 [15,7]	1,77 [15,7]	1,77 [15,7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	3,7 [8,1]	3,7 [8,1]	3,7 [8,1]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	1,5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0,52 [1,1]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0,55 [4,9]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

Note:

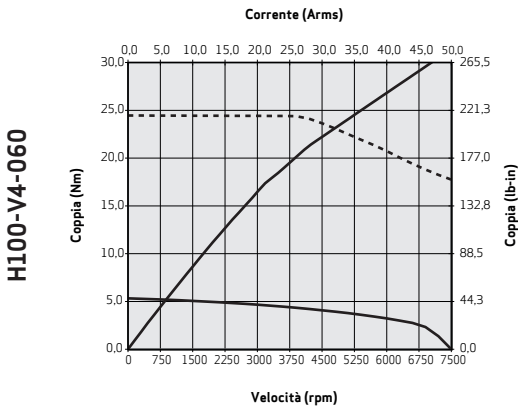
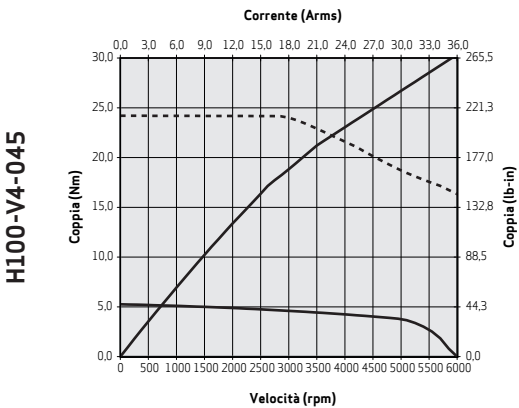
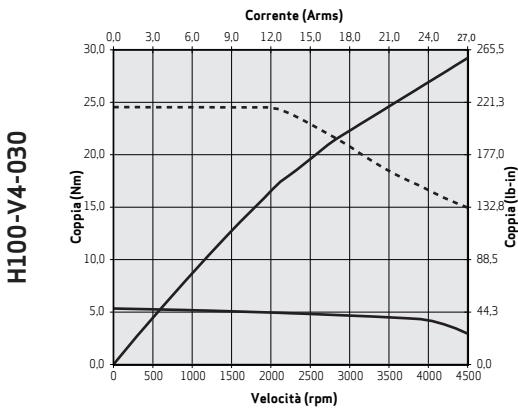
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
- prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
- numero poli motore: 6
- tensione DC Link 565 V



Taglia H100 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H100-V4-030	H100-V4-045	H100-V4-060	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	5,34 [47,3]	5,26 [46,6]	5,33 [47,2]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	4,67 [41,3]	4,00 [35,4]	3,19 [28,2]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	24,5 [216,8]	24,5 [216,8]	24,4 [216,0]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	3000	4500	6000	rpm
Velocità massima	n_{max}	4882	6174	8185	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	3,62	4,5	6,1	Arms
Corrente di picco	I_P	21	26	35	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	1,47 [1,97]	1,90 [2,55]	2,00 [2,68]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	1,48 [13,1]	1,17 [10,3]	0,88 [7,8]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	94,2	74,5	56,2	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1380	1380	1380	sec
Resistenza a 25°C tra le fasi	R_{tt}	4,70	3,02	1,68	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	26,2	16,4	9,4	mH
Momento di inerzia rotorico	J	3,4 [30,1]	3,4 [30,1]	3,4 [30,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	5,6 [12,4]	5,6 [12,4]	5,6 [12,4]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	1,5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0,52 [1,1]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0,55 [4,9]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

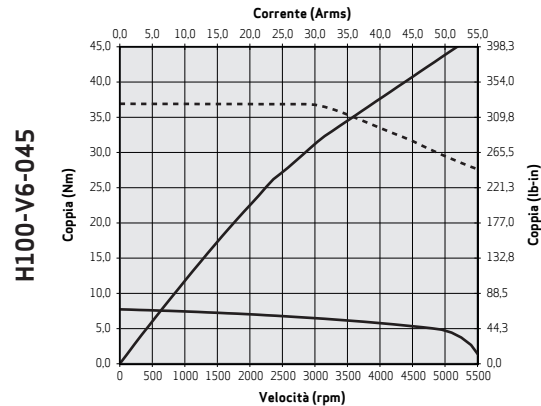
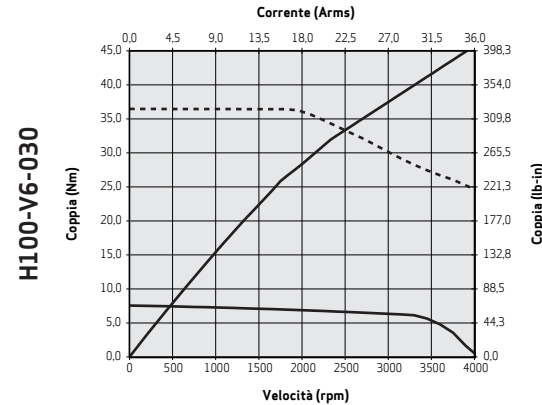
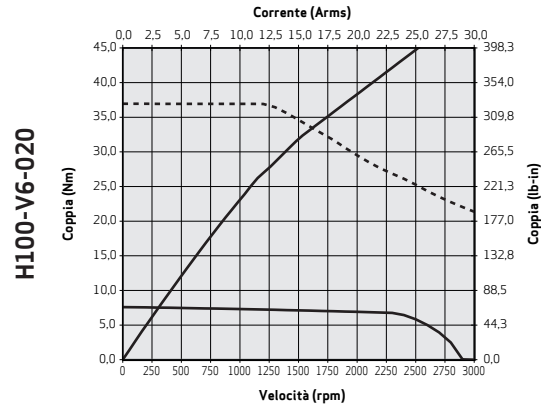
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H100 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H100-V6-020	H100-V6-030	H100-V6-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	7,60 [67,3]	7,56 [66,9]	7,73 [68,4]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	6,90 [61,0]	6,32 [55,9]	5,28 [46,8]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	36,5 [323,1]	36,5 [323,1]	36,5 [323,1]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2930	4097	6032	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	3,10	4,30	6,46	Arms
Corrente di picco	I_P	19	26	39	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	1,44 [1,94]	1,99 [2,66]	2,49 [3,34]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,46 [21,8]	1,76 [15,6]	1,20 [10,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	157,0	112,3	76,3	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1500	1500	1500	sec
Resistenza a 25°C tra le fasi	R_{tt}	7,56	3,92	1,73	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	44,8	23,0	10,6	mH
Momento di inerzia rotorico	J	5,05 [44,7]	5,05 [44,7]	5,05 [44,7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	7,6 [16,7]	7,6 [16,7]	7,6 [16,7]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	1,5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0,52 [1,1]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0,55 [4,9]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

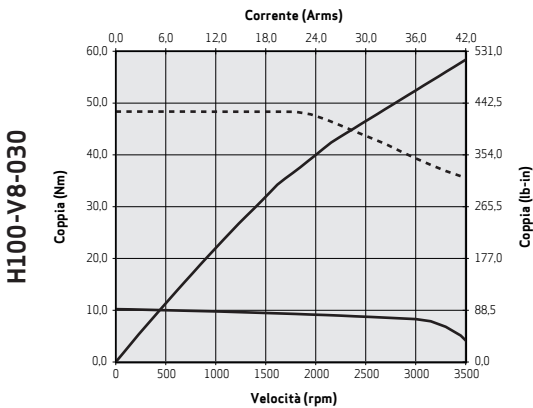
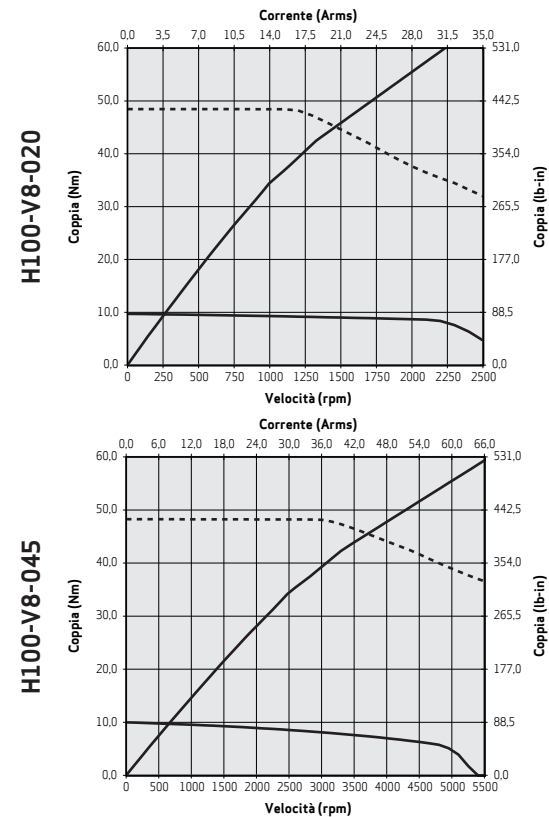
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H100 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H100-V8-020	H100-V8-030	H100-V8-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	9,70 [85,9]	10,20 [90,3]	9,98 [88,3]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	8,66 [76,6]	8,26 [73,1]	6,21 [55,0]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	49 [433,7]	49 [433,7]	49 [433,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2725	3796	5838	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	3,66	5,39	8,10	Arms
Corrente di picco	I_P	23	32	49	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	1,81 [2,43]	2,60 [3,48]	2,93 [3,92]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,65 [23,5]	1,90 [16,8]	1,24 [10,9]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	168,8	121,2	78,8	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1560	1560	1560	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	6,17	2,85	1,27	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	37,0	19,2	8,0	mH
Momento di inerzia rotorico	J	6,8 [60,2]	6,8 [60,2]	6,8 [60,2]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	9,6 [21,1]	9,6 [21,1]	9,6 [21,1]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	1,5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79.7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0.52 [1.1]	kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0.55 [4.9]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6-10 %)	24	VDC

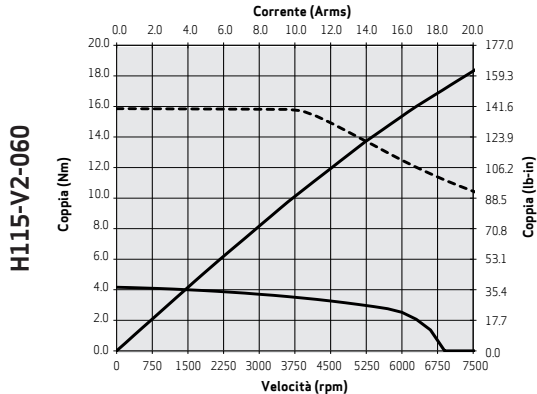
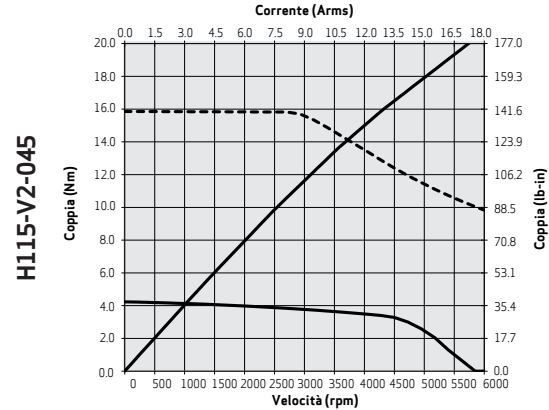
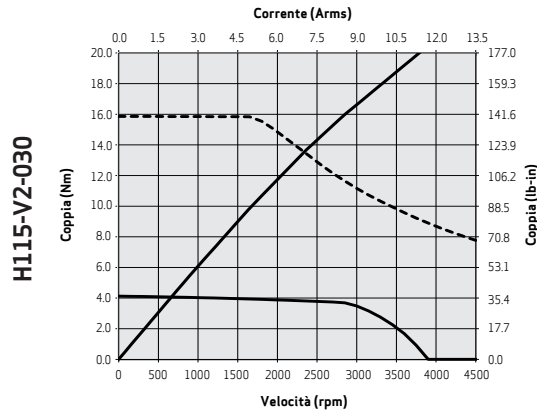
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V
 - freno di stazionamento disponibile su richiesta



Size H115 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H115-V2-030	H115-V2-045	H115-V2-060	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	4.13..36.6	4.23 [37.4]	4.17 [36.9]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	3.49 [30.9]	3.28 [29.0]	2.53 [22.4]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	15.9 [140.4]	15.9 [140.4]	15.9 [140.4]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	3000	4500	6000	rpm
Velocità massima	n_{max}	3669	5556	7203	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	2.02	3.1	4.0	Arms
Corrente di picco	I_p	8.5	12.9	16.7	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	1.1 [1.47]	1.55 [2.07]	1.59 [2.13]	kW [hp]
Costante di coppia	k_t	2.04 [18.1]	1.35 [11.9]	1.04 [9.2]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	125.4	828	63.9	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1150	1150	1150	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	14.76	6.11	3.80	Ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	62.9	27.4	16.3	mH
Momento di inerzia rotorico	J	3.92 [34.7]	3.92 [34.7]	3.92 [34.7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	5.6 [12.4]	5.6 [12.4]	5.6 [12.4]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1.5	1.5	1.5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Size 1	Connettore Size 1	Connettore Size 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79.7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0.52 [1.1]	kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0.55 [4.9]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	VDC

- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V
 - freno di stazionamento disponibile su richiesta



Size H115 - Raffreddamento naturale

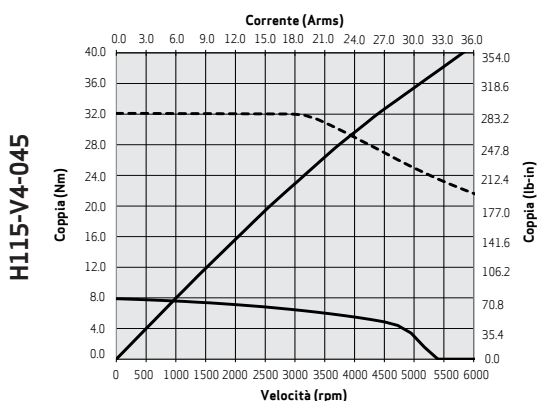
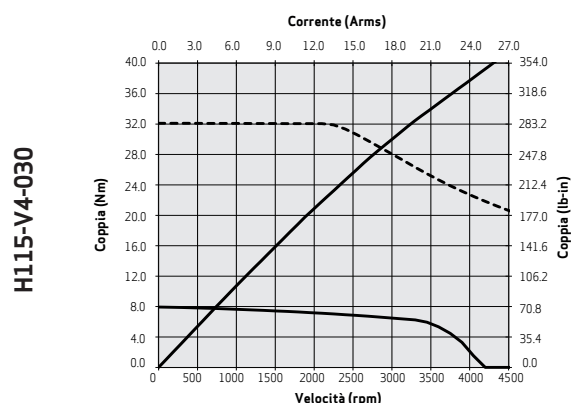
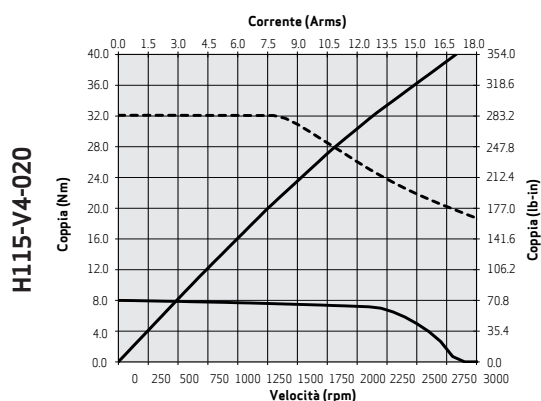
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali

Taglia		H115-V4-020	H115-V4-030	H115-V4-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	8.00..70.8	7.95 [70.4]	7.89 [69.8]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	7.23 [64.0]	6.49 [57.5]	4.87 [43.1]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	32.1 [284.1]	32.1 [284.1]	32.1 [284.1]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2745	4178	5652	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	2.93	4.4	6.0	Arms
Corrente di picco	I_p	13	19.6	26.5	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	1.51 [2.03]	2.04 [2.74]	2.3 [3.08]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2.73 [24.2]	1.79 [15.9]	1.33 [11.7]	Nm/Arms [lb-in./Arms]
Costante di tensione	k_e	167.6	110.1	81.4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1250	1250	1250	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	8.59	3.76	2.09	Ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	52.7	22.8	12.4	mH
Momento di inerzia rotorico	J	7.52 [66.6]	7.52..66.6]	7.52..66.6]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	7.9 [17.4]	7.9 [17.4]	7.9 [17.4]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1.5	1.5	1.5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Size 1	Connettore Size 1	Connettore Size 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79.7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0.52 [1.1]	kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0.55 [4.9]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	VDC

Note:

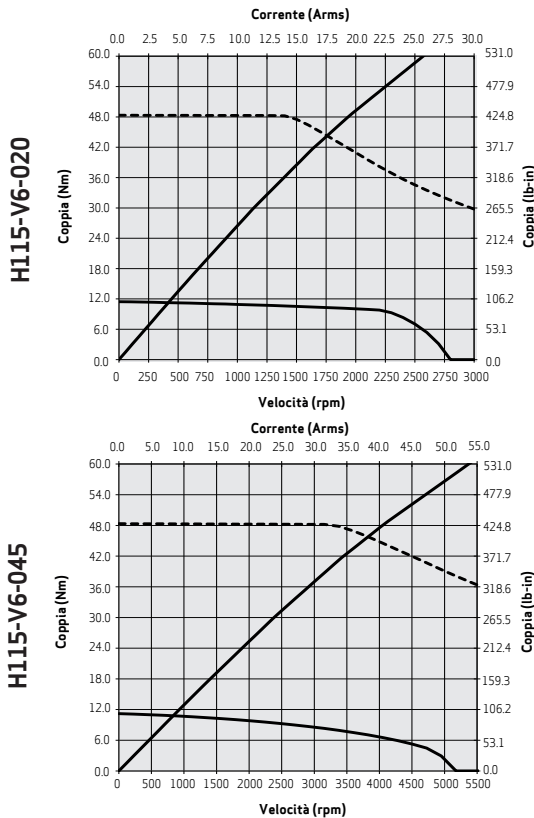
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
- prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105^\circ\text{C}$
- numero poli motore: 6
- tensione DC Link 565 V
- freno di stazionamento disponibile su richiesta



Size H115 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H115-V6-020	H115-V6-030	H115-V6-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	11.47[36.6]	11.38[100.7]	11.21[99.2]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	10.05[88.9]	8.69[76.9]	5.28[46.7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	48.3 [427.8]	48.3[427.8]	48.3[427.8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2774	3754	5801	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	4.24	5.70	8.68	Arms
Corrente di picco	I_p	20	26.5	40.9	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	2.1[2.82]	2.73[3.66]	2.49[3.33]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2.7[23.9]	2[17.7]	1.29[11.4]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165.4	122.6	79.3	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1350	1350	1350	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	4.84	2.70	1.16	Ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	33.7	18.4	7.7	mH
Momento di inerzia rotorico	J	11.12[98.4]	11.12[98.4]	11.12[98.4]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	10.2[22.5]	10.2[22.5]	10.2[22.5]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1.5	1.5	1.5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Size 1	Connettore Size 1	Connettore Size 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unit
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9[79.7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0.52[1.1]	kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0.55 [4.9]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	V DC

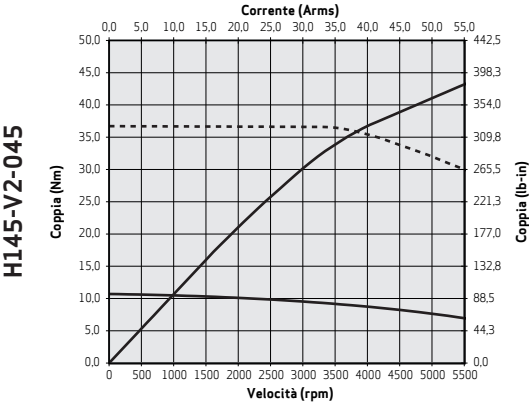
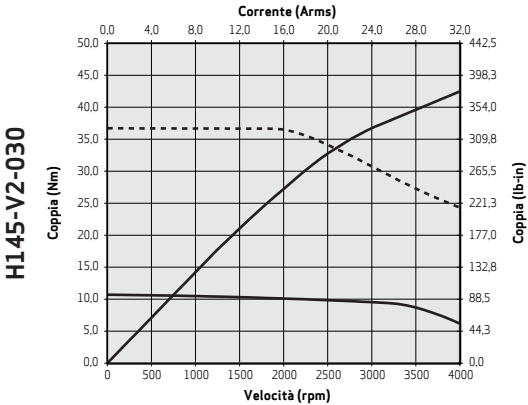
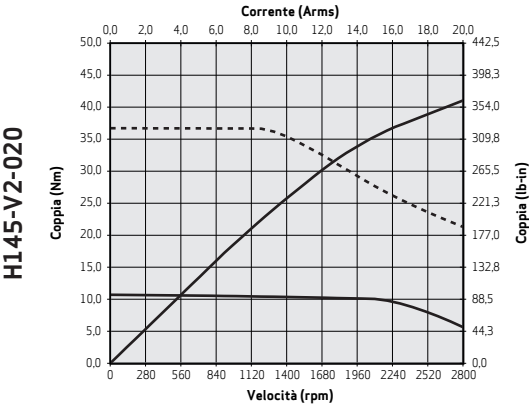
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105^\circ\text{C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V
 - freno di stazionamento disponibile su richiesta



Taglia H145 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H145-V2-020	H145-V2-030	H145-V2-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	10,7 [94,6]	10,7 [94,6]	10,7 [94,6]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	10,1 [89,4]	9,5 [84,3]	8,2 [72,8]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	36,7 [324,8]	36,7 [324,8]	36,7 [324,8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2773	4159	6932	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	4,01	6,0	10,0	Arms
Corrente di picco	I_P	16	24	40	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	2,1 [2,84]	3,0 [4,01]	3,9 [5,20]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,66 [23,5]	1,78 [15,7]	1,07 [9,4]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165,9	110,6	66,4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1180	1180	1180	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	7,03	3,12	1,13	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	55,6	24,7	8,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	11,2 [99,1]	11,2 [99,1]	11,2 [99,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	11,0 [24,3]	11,0 [24,3]	11,0 [24,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	1,5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

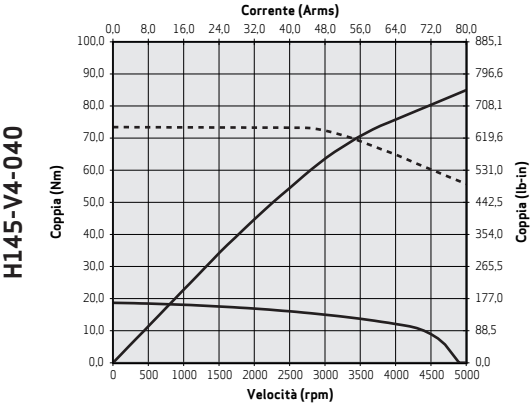
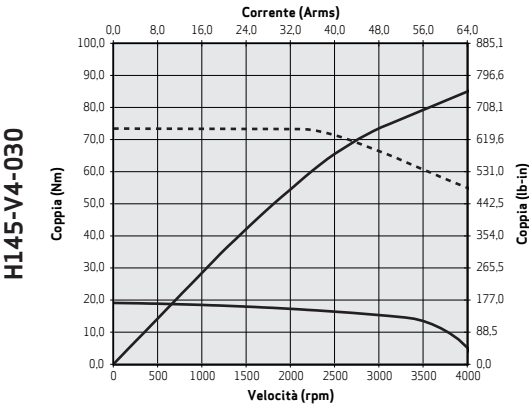
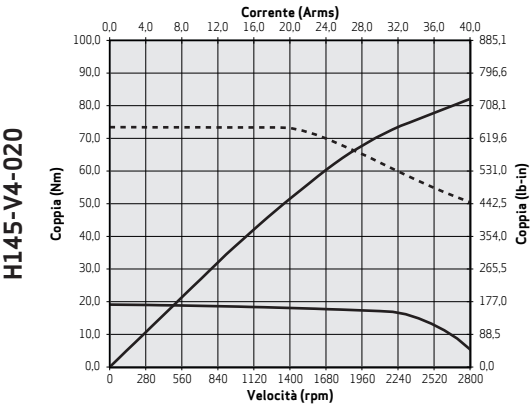
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H145 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H145-V4-020	H145-V4-030	H145-V4-040	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	19,1 [169,2]	19,1 [169,2]	18,7 [165,5]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	17,3 [152,9]	15,3 [135,8]	12,1 [107,1]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	73,4 [649,6]	73,4 [649,6]	73,4 [649,6]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4000	rpm
Velocità massima	n_{max}	2773	4159	5199	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	7,2	10,8	13,2	Arms
Corrente di picco	I_P	32	48	60	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	3,6 [4,85]	4,8 [6,46]	5,1 [6,80]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,67 [23,6]	1,78 [15,7]	1,42 [12,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165,9	110,6	88,5	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1400	1400	1400	sec
Resistenza a 25°C tra le fasi	R_{tt}	2,44	1,08	0,73	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	24,3	10,8	6,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	21,7 [192,1]	21,7 [192,1]	21,7 [192,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	16,0 [35,3]	16,0 [35,3]	16,0 [35,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	1,5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

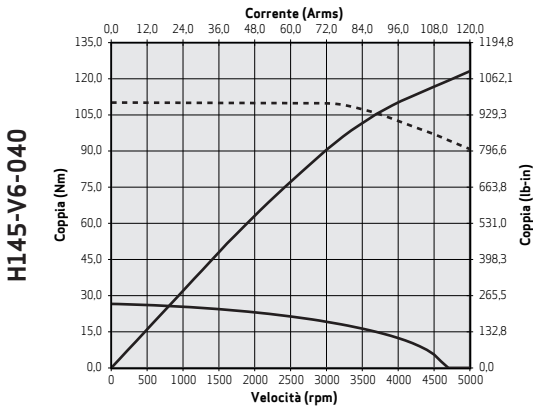
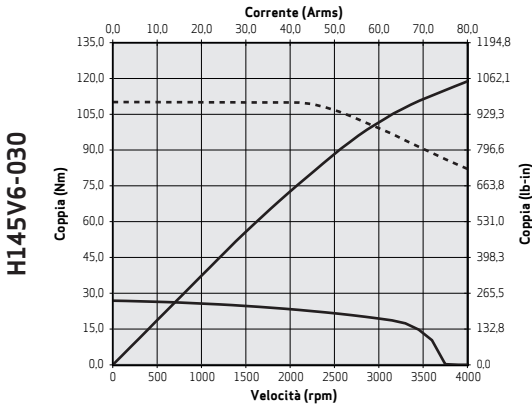
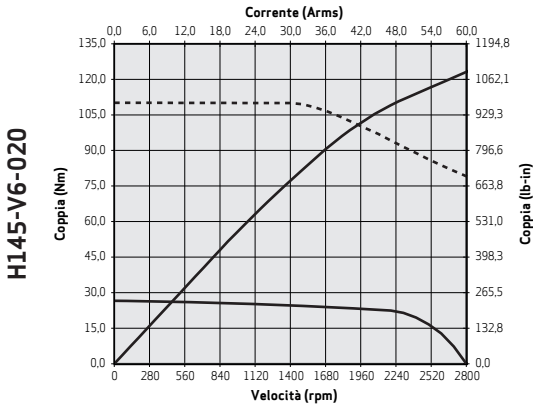
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H145 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H145-V6-020	H145-V6-030	H145-V6-040	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	26,6 [235,3]	26,9 [238,0]	26,6 [235,3]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	23,0 [203,6]	19,4 [171,6]	12,4 [109,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	110,1 [974,7]	110,1 [974,7]	110,1 [974,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4000	rpm
Velocità massima	n_{max}	2773	3961	5546	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	10,0	14,4	20	Arms
Corrente di picco	I_p	48,0	68,6	96	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	4,8 [6,46]	6,1 [8,17]	5,2 [6,96]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,67 [23,6]	1,87 [16,5]	1,33 [11,8]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165,9	116,1	82,9	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1550	1550	1550	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	1,39	0,66	0,35	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	15,4	7,5	3,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	32,2 [285,0]	32,2 [285,0]	32,2 [285,0]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	21,0 [46,3]	21,0 [46,3]	21,0 [46,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	2,5	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

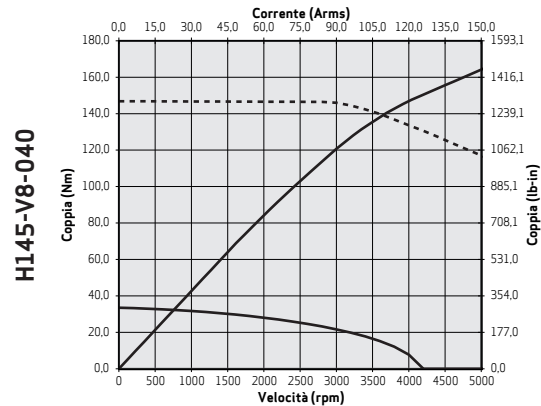
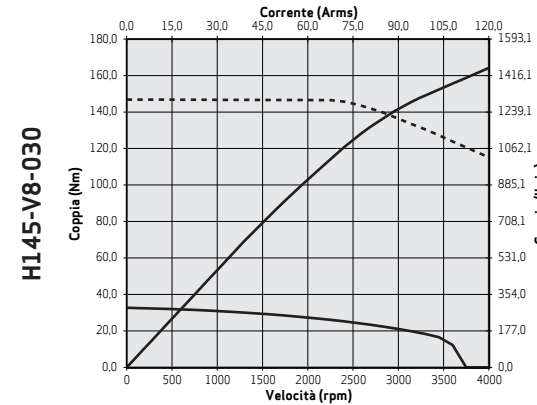
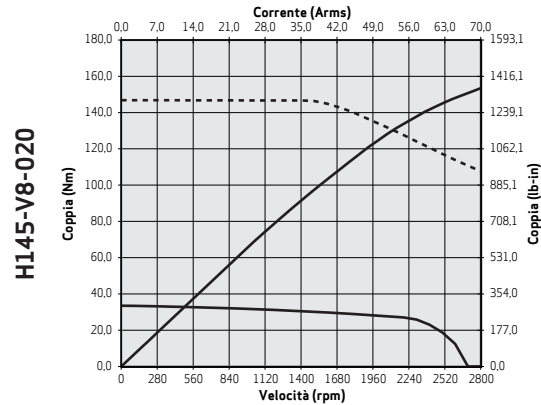
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H145 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H145-V8-020	H145-V8-030	H145-V8-040	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	33,5 [296,6]	32,7 [289,0]	33,5 [296,6]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	28,0 [247,8]	21,0 [185,9]	7,7 [68,2]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	146,8 [1299,3]	146,8 [1299,3]	146,8 [1299,3]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4000	rpm
Velocità massima	n_{max}	2773	4159	5199	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	12,6	18,4	23,6	Arms
Corrente di picco	I_P	64	96	120	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	5,9 [7,86]	6,6 [8,85]	3,2 [4,32]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,67 [23,6]	1,78 [15,7]	1,42 [12,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165,9	110,6	88,5	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1700	1700	1700	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,95	0,44	0,27	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	11,3	5,0	3,2	mH
Momento di inerzia rotorico	J	42,7 [377,9]	42,7 [377,9]	42,7 [377,9]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	26,0 [57,3]	26,0 [57,3]	26,0 [57,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	2,5	4,0	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

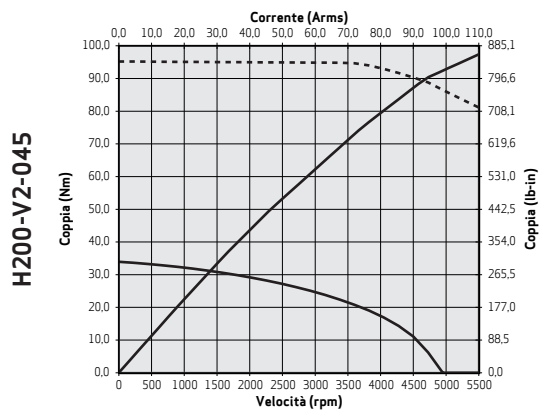
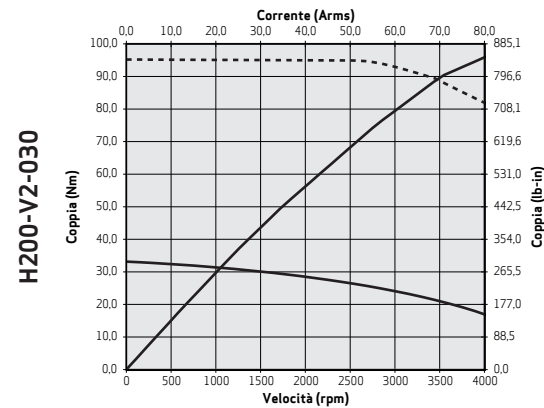
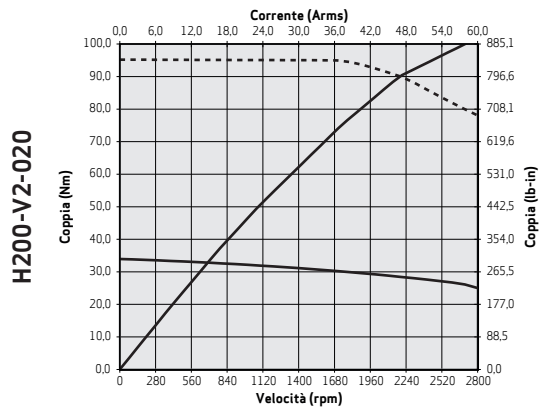
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-V2-020	H200-V2-030	H200-V2-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	34,0 [300,5]	33,1 [293,3]	34,0 [300,5]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	29,20 [258,5]	24,08 [213,2]	11,09 [98,1]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	95 [840,8]	95 [840,8]	95 [840,8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	3358	5036	6714	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	15,3	22,3	30,5	Arms
Corrente di picco	I_P	53	79,4	105,8	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	6,1 [8,20]	7,6 [10,14]	5,2 [7,00]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,22 [19,7]	1,48 [13,1]	1,11 [9,8]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	137,0	91,4	68,5	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1850	1850	1850	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,87	0,41	0,22	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	11,4	5,0	2,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	93 [821,1]	93 [821,1]	93 [821,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	28 [61,7]	28 [61,7]	28 [61,7]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	4	6	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

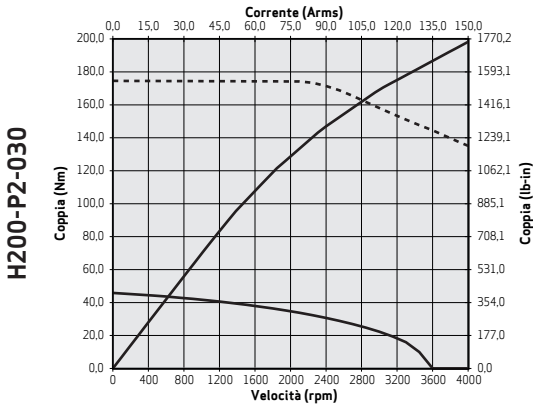
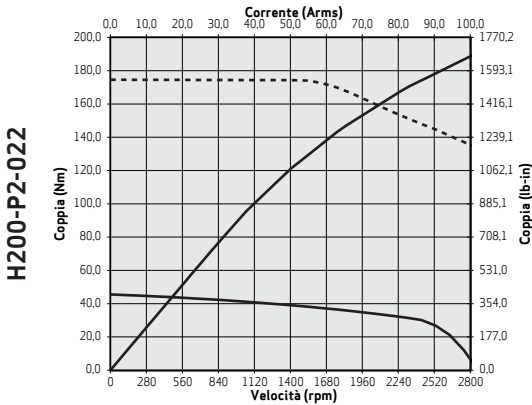
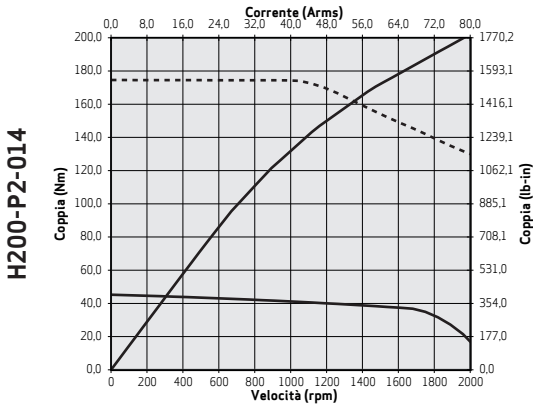
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-P2-014	H200-P2-022	H200-P2-030	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	45,2 [400,2]	45,5 [403,0]	45,8 [405,5]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	38,80 [343,5]	32,60 [288,5]	22,30 [197,4]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	174 [1540,0]	174 [1540,0]	174 [1540,0]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1400	2200	3000	rpm
Velocità massima	n_{max}	2099	2957	4066	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	12,5	17,8	24,6	Arms
Corrente di picco	I_P	62	87,3	120	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	5,7 [7,63]	7,5 [10,07]	7,0 [9,39]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	3,61 [32,0]	2,56 [22,7]	1,86 [16,5]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	219,2	155,5	113,1	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1850	1850	1850	sec
Resistenza a 25°C tra le fasi	R_{tt}	1,30	0,64	0,34	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	9,3	4,7	2,5	mH
Momento di inerzia rotorico	J	93 [821,1]	93 [821,1]	93 [821,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	28 [61,7]	28 [61,7]	28 [61,7]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	4	4	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

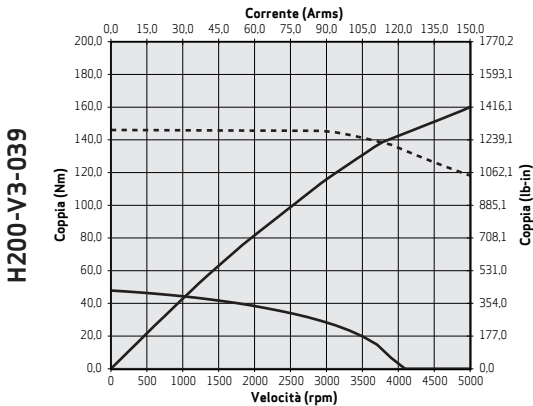
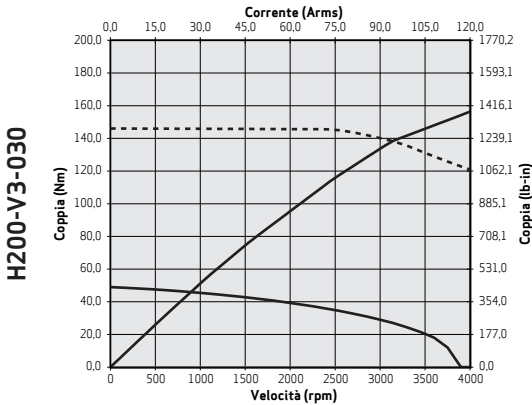
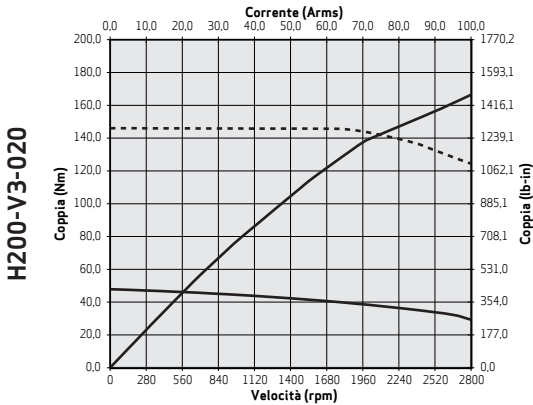
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-V3-020	H200-V3-030	H200-V3-039	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	47,9 [423,6]	49,0 [433,9]	47,9 [423,6]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	38,38 [339,7]	29,07 [257,3]	6,73 [59,6]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	146 [1292,2]	146 [1292,2]	146 [1292,2]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	3900	rpm
Velocità massima	n_{max}	3283	4377	5252	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	21,0	28,7	33,6	Arms
Corrente di picco	I_P	79	106	127	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	8,0 [10,78]	9,1 [12,24]	2,7 [3,69]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,28 [20,2]	1,71 [15,1]	1,42 [12,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	140,1	105,1	87,6	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	2050	2050	2050	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,51	0,27	0,20	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	6,9	3,9	2,7	mH
Momento di inerzia rotorico	J	135 [1194,3]	135 [1194,3]	135 [1194,3]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	36 [79,4]	36 [79,4]	36 [79,4]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	6	6	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

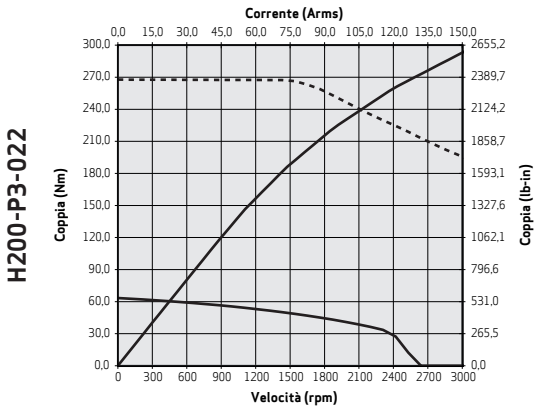
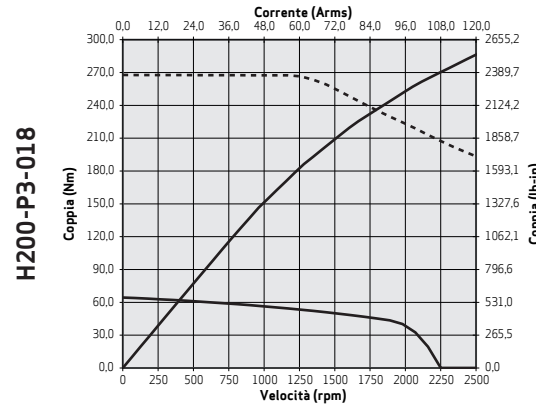
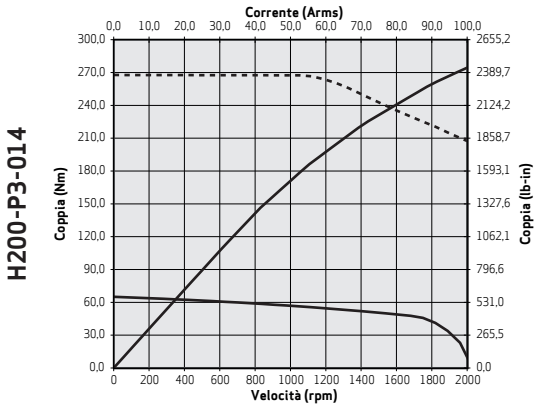
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-P3-014	H200-P3-018	H200-P3-022	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	65,0[575,7]	64,4[570,3]	63,4[560,9]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	51,92[459,6]	45,20[400,1]	36,32[321,4]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	267[2363,2]	267[2363,2]	267[2363,2]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1400	1800	2200	rpm
Velocità massima	n_{max}	2121	2356	2828	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	18,2	20,0	23,6	Arms
Corrente di picco	I_p	96	107	128	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	7,6[10,21]	8,5[11,42]	8,4[11,22]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	3,58[31,7]	3,22[28,5]	2,68[23,7]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	216,9	195,2	162,7	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	2050	2050	2050	sec
Resistenza a 25°C tra le fasi	R_{tt}	0,68	0,56	0,40	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	5,8	4,7	3,3	mH
Momento di inerzia rotorico	J	135 [1194,3]	135 [1194,3]	135 [1194,3]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	36 [79,4]	36 [79,4]	36 [79,4]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	4	4	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22[194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3[26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

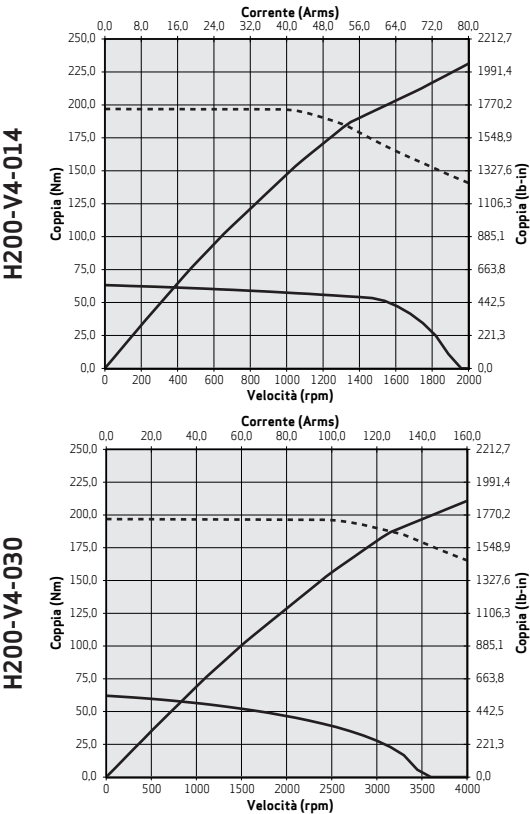
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-V4-014	H200-V4-020	H200-V4-030	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	63,2[559,2]	63,4[560,8]	62,1[549,3]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	54,11[478,9]	43,26[382,9]	27,79[246,0]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	196[1734,7]	196[1734,7]	196[1734,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1400	2000	3000	rpm
Velocità massima	n_{max}	1855	2997	4329	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	15,7	25,4	35,9	Arms
Corrente di picco	I_p	61	97,7	141,1	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	7,9[10,64]	9,1[12,15]	8,7[11,71]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	4,03[35,7]	2,50[22,1]	1,73[15,3]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	247,9	153,5	106,3	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	2270	2270	2270	sec
Resistenza a 25°C tra le fasi	R_{tt}	1,00	0,38	0,19	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	15,0	5,8	2,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	177[1567,5]	177[1567,5]	177[1567,5]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	44[97,0]	44[97,0]	44[97,0]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	4	6	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80[708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5[11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27[239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

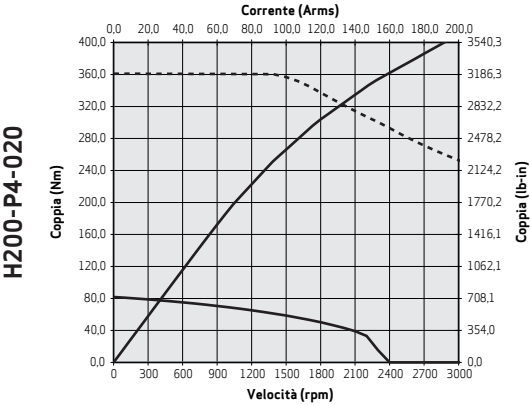
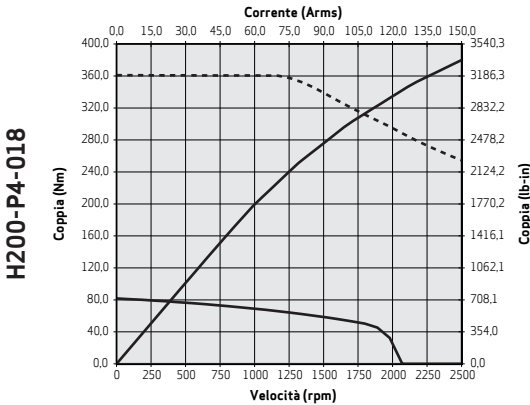
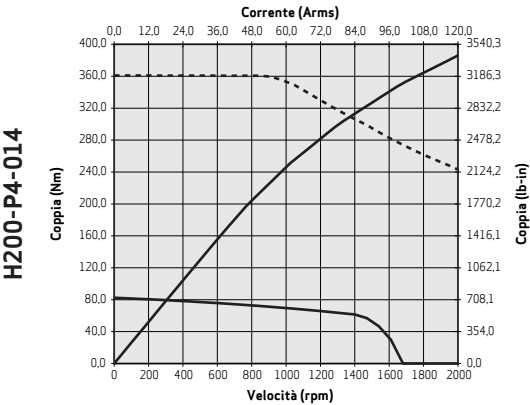
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-P4-014	H200-P4-018	H200-P4-020	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	82,5 [729,8]	81,8 [724,1]	81,8 [724,1]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	61,40 [543,4]	50,23 [444,6]	43,24 [382,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	360 [3186,3]	360 [3186,3]	360 [3186,3]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1400	1800	2000	rpm
Velocità massima	n_{max}	1748	2247	2622	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	19,0	24,2	28,3	Arms
Corrente di picco	I_p	107	137,1	160	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	9,0 [12,07]	9,5 [12,70]	9,1 [12,14]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	4,34 [38,4]	3,38 [29,9]	2,89 [25,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	263,2	204,7	175,4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	2270	2270	2270	sec
Resistenza a 25°C tra le fasi	R_{tt}	0,68	0,42	0,31	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	6,3	3,8	2,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	177 [1567,5]	177 [1567,5]	177 [1567,5]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	44 [97,0]	44 [97,0]	44 [97,0]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	4	6	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

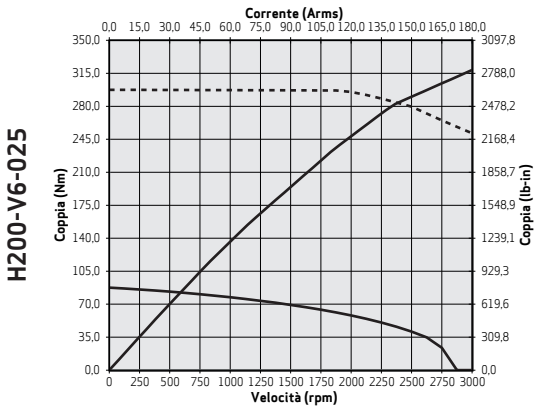
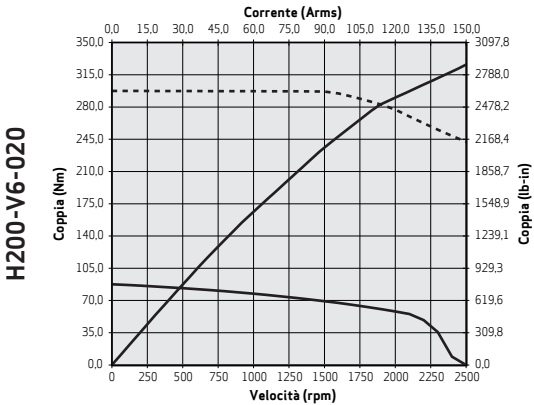
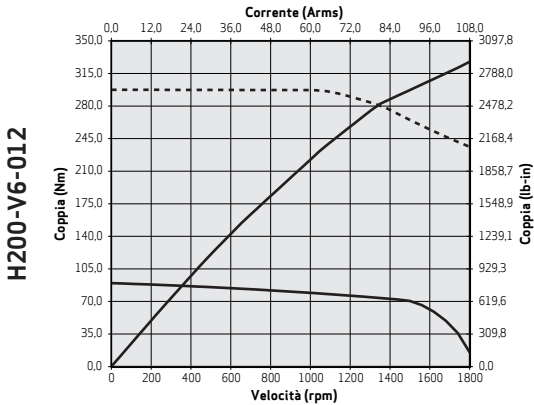
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-V6-012	H200-V6-020	H200-V6-025	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M _O	89,7 [794,1]	87,6 [775,3]	87,6 [775,3]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M _N	76,23 [674,7]	58,09 [514,1]	40,94 [362,3]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M _{max}	297 [2628,7]	297 [2628,7]	297 [2628,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n _N	1200	2000	2500	rpm
Velocità massima	n _{max}	1842	2578	3223	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I _O	22,1	30,1	37,6	Arms
Corrente di picco	I _p	91	127	159	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P _N	9,6 [12,84]	12,2 [16,31]	10,7 [14,37]	kW [hp]
Costante di coppia	k _T	4,07 [36,0]	2,91 [25,7]	2,33 [20,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k _e	249,8	178,4	142,7	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ _{Th}	2550	2550	2550	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R _{tt}	0,59	0,32	0,20	ohm
Induttanza tra le fasi	L _{tt}	9,5	4,8	3,1	mH
Momento di inerzia rotorico	J	261 [2306,4]	261 [2306,4]	261 [2306,4]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	60 [132,3]	60 [132,3]	60 [132,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	6	10	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

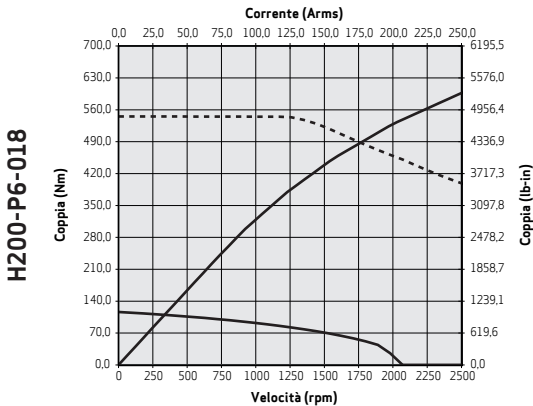
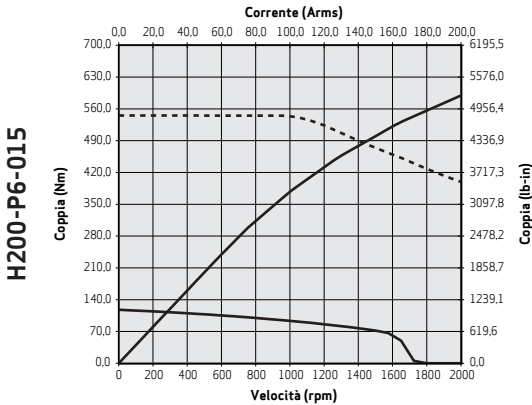
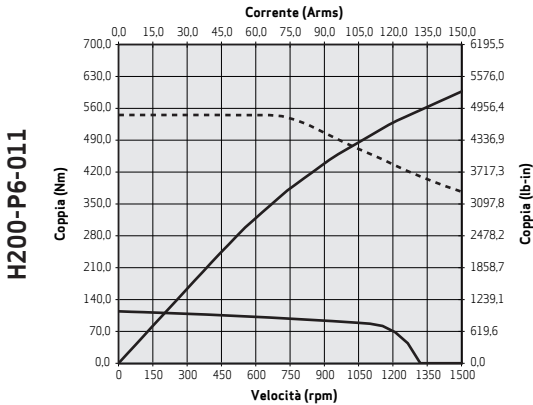
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con Δθ avv = 105 °C
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-P6-011	H200-P6-015	H200-P6-018	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	114,1 [1009,8]	117,8 [1042,9]	116,1 [1027,9]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	86,99 [770,0]	72,07 [637,9]	51,83 [458,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	545 [4823,7]	545 [4823,7]	545 [4823,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1100	1500	1800	rpm
Velocità massima	n_{max}	1388	1893	2313	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	20,9	29,4	35,4	Arms
Corrente di picco	I_P	128	175	213	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	10,0 [13,44]	11,3 [15,18]	9,8 [13,10]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	5,47 [48,4]	4,00 [35,4]	3,28 [29,0]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	331,4	243,0	198,8	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	2550	2550	2550	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,66	0,33	0,23	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	6,6	3,5	2,4	mH
Momento di inerzia rotorico	J	261 [2306,4]	261 [2306,4]	261 [2306,4]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	60 [132,3]	60 [132,3]	60 [132,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	6	6	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

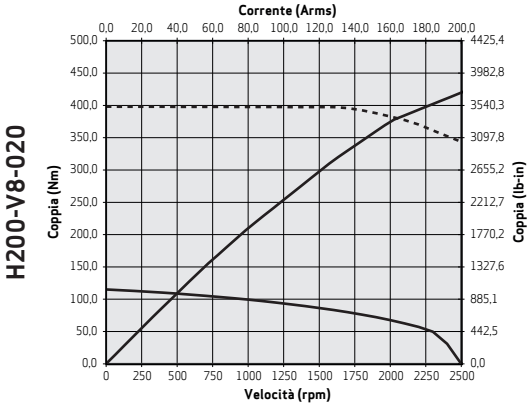
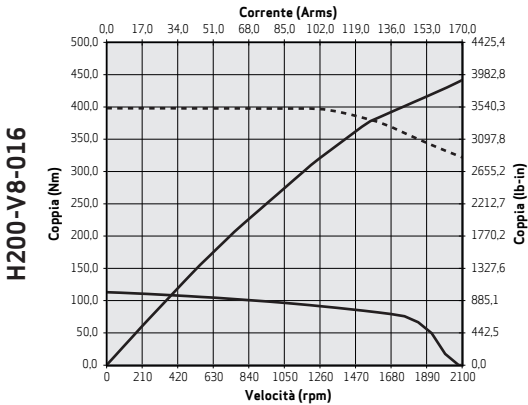
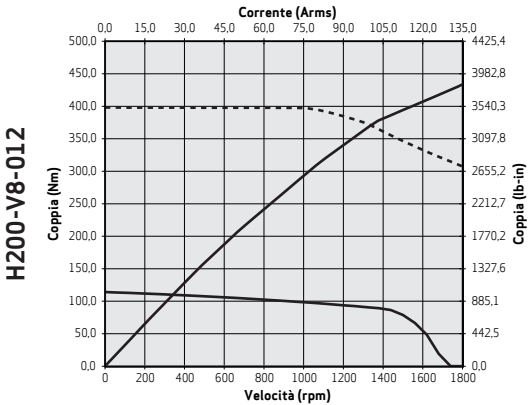
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-V8-012	H200-V8-016	H200-V8-020	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	114,1 [1010,0]	113,1 [1001,1]	115,2 [1019,2]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	93,86 [830,7]	81,82 [724,1]	67,63 [598,5]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	398 [3522,6]	398 [3522,6]	398 [3522,6]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1200	1600	2000	rpm
Velocità massima	n_{max}	1752	2141	2753	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	26,6	32,3	42,3	Arms
Corrente di picco	I_P	116	141	181	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	11,8 [15,81]	13,7 [18,38]	14,2 [18,99]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	4,28 [37,9]	3,51 [31,0]	2,73 [24,1]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	262,6	214,9	167,1	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	3050	3050	3050	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,46	0,32	0,18	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	7,6	5,1	3,1	mH
Momento di inerzia rotorico	J	344 [3044,7]	344 [3044,7]	344 [3044,7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	76 [167,6]	76 [167,6]	76 [167,6]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	6	10	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

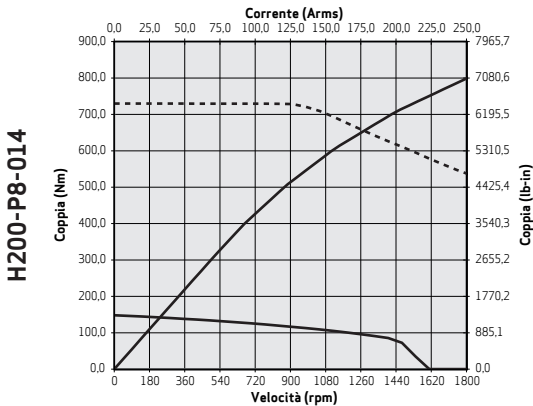
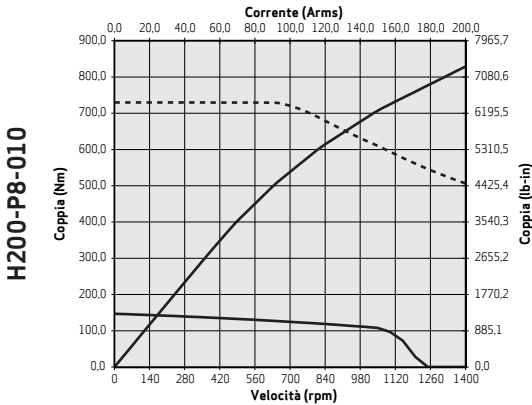
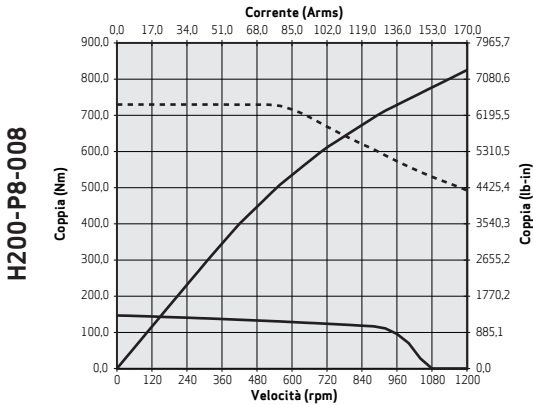
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H200 - Raffreddamento naturale					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		H200-P8-008	H200-P8-010	H200-P8-014	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	146,9[1300,4]	146,9[1300,4]	148,2[1311,9]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	120,38[1065,5]	110,68[979,6]	85,65[758,0]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	725[6416,8]	725[6416,8]	725[6416,8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	800	1000	1400	rpm
Velocità massima	n_{max}	1111	1297	1729	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	21,5	25,1	33,8	Arms
Corrente di picco	I_p	137	160	213	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	10,1[13,52]	11,6[15,54]	12,6[16,84]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	6,83[60,4]	5,85[51,8]	4,39[38,8]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	413,9	354,7	266,1	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	3050	3050	3050	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,71	0,52	0,29	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	7,6	5,6	3,1	mH
Momento di inerzia rotorico	J	344[3044,7]	344[3044,7]	344[3044,7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	76[167,6]	76[167,6]	76[167,6]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	4	6	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

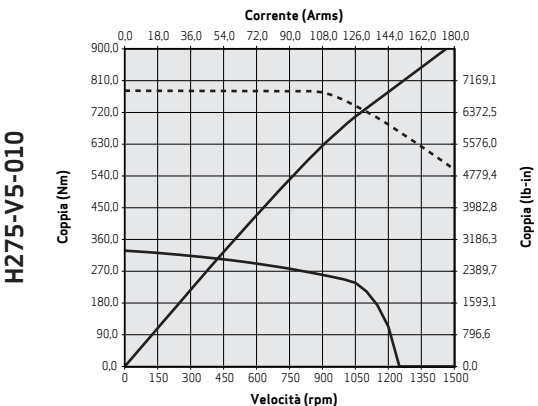
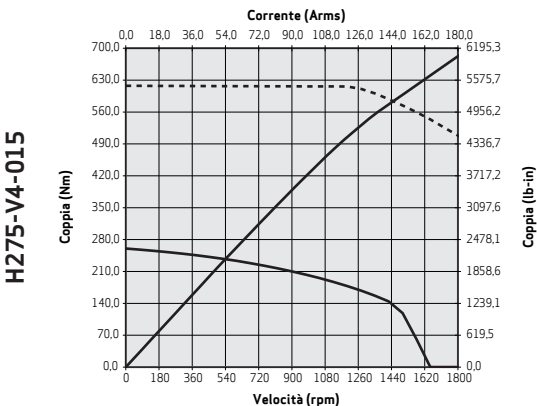
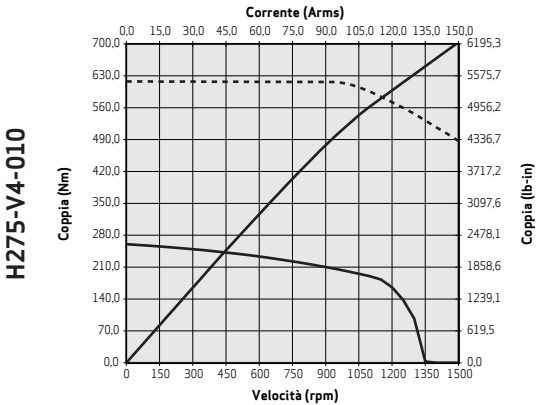
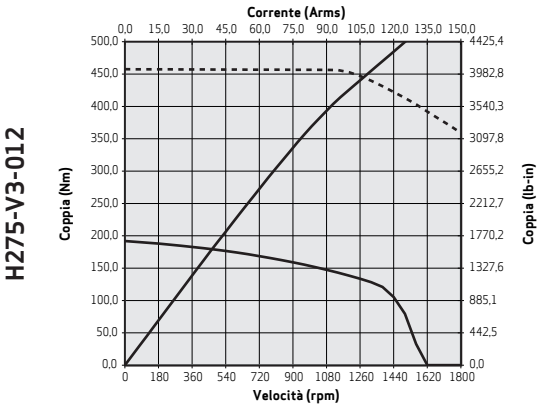
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia H275 - Raffreddamento naturale						
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali						
Taglia		H275-V3-012	H275-V4-010	H275-V4-015	H275-V5-010	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M _O	192,0 [1699,3]	260,0 [2301,2]	260,0 [2301,2]	328,0 [2903,0]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M _N	138,5 [1226,1]	200,6 [1775,2]	118,6 [1049,4]	246,7 [2183,2]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M _{max}	455 [4027,1]	617 [5460,9]	617 [5460,9]	781 [6912,4]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n _N	1200	1000	1500	1000	rpm
Velocità massima	n _{max}	1658	1392	1740	1269	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I _O	41,7	47,5	59,4	54,6	Arms
Corrente di picco	I _p	111	126	157,5	145	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P _N	17,4 [23,34]	21,0 [28,16]	18,6 [24,97]	25,8 [34,63]	kW [hp]
Costante di coppia	k _T	4,60 [40,7]	5,47 [48,4]	4,38 [38,8]	6,00 [53,1]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k _e	277,5	330,5	264,4	362,4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ _{Th}	5200	6000	6000	6800	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R _{tt}	0,16	0,15	0,09	0,13	ohm
Induttanza tra le fasi	L _{tt}	4,9	5,1	3,3	4,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	687 [6080,5]	919 [8133,8]	919 [8133,8]	1156 [10231,5]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	104 [229,3]	130 [286,6]	130 [286,6]	157 [346,1]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	10	10	16	16	mm ²
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Note:

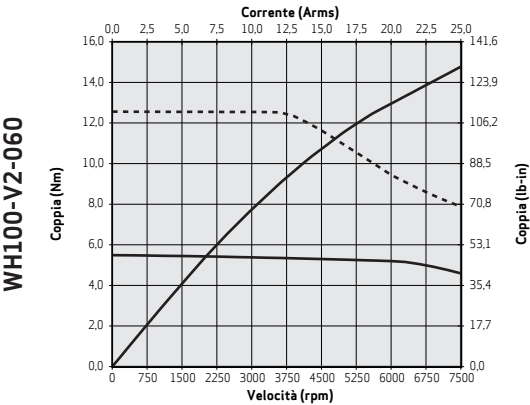
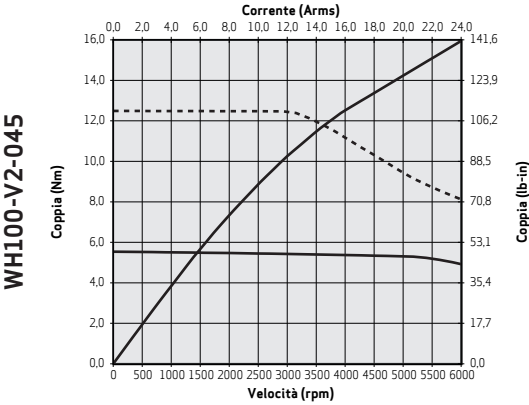
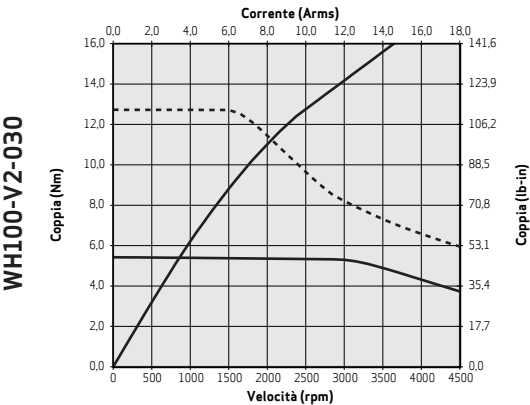
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
- prestazioni in servizio continuo con Δθ avv = 105 °C
- numero poli motore: 8
- tensione DC Link 565 V
- freno di stazionamento disponibile su richiesta
- avvolgimenti personalizzati disponibili su richiesta



Taglia WH100 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH100-V2-030	WH100-V2-045	WH100-V2-060	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	5,42 [48,0]	5,54 [49,0]	5,49 [48,6]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	5,30 [46,9]	5,34 [47,3]	5,20 [46,0]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	12,5 [110,6]	12,5 [110,6]	12,5 [110,6]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	3000	4500	6000	rpm
Velocità massima	n_{max}	4488	7431	8736	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	3,45	5,9	6,8	Arms
Corrente di picco	I_p	10	16	19	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	1,67 [2,23]	2,52 [3,38]	3,27 [4,38]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	1,57 [13,9]	0,95 [8,4]	0,81 [7,1]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	102,5	61,9	52,7	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	440	440	440	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	16,16	5,64	4,15	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	74,9	27,3	19,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	1,77 [15,7]	1,77 [15,7]	1,77 [15,7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	9,0 [19,8]	9,0 [19,8]	9,0 [19,8]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	1,5	mm ²
Portata liquido	Q	1	1	1	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0,52 [1,1]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0,55 [4,9]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

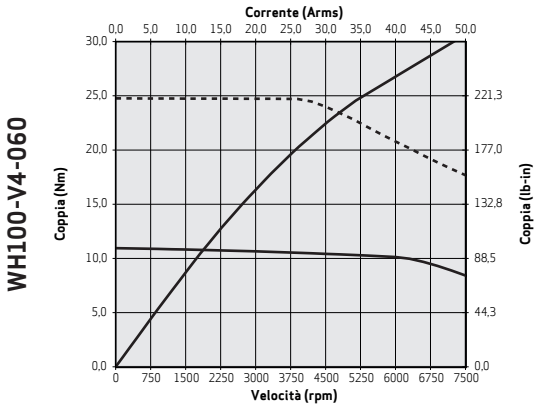
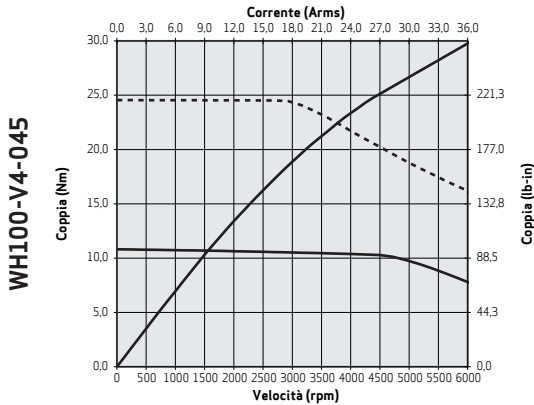
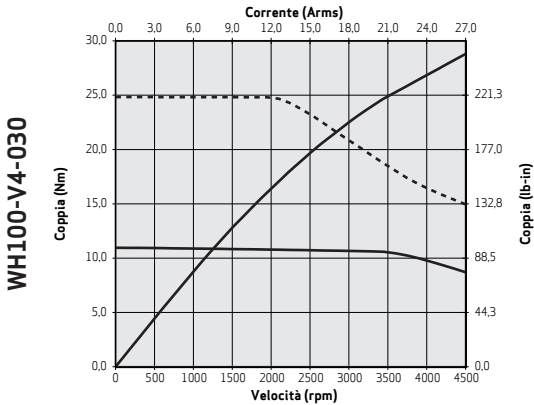
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH100 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH100-V4-030	WH100-V4-045	WH100-V4-060	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	11,0 [97,0]	10,8 [95,7]	10,9 [96,8]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	10,67 [94,4]	10,29 [91,1]	10,13 [89,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	24,5 [216,8]	24,5 [216,8]	24,5 [216,8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	3000	4500	6000	rpm
Velocità massima	n_{max}	4882	6172	8178	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	7,60	9,5	12,7	Arms
Corrente di picco	I_p	21	26	35	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	3,35 [4,49]	4,85 [6,50]	6,36 [8,53]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	1,44 [12,8]	1,14 [10,1]	0,86 [7,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	94,2	74,5	56,3	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	480	480	480	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	4,69	3,02	1,68	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	26,3	16,5	9,4	mH
Momento di inerzia rotorico	J	3,4 [30,1]	3,4 [30,1]	3,4 [30,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	11,0 [24,2]	11,0 [24,2]	11,0 [24,2]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	1,5	mm ²
Portata liquido	Q	1,5	1,5	1,5	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0,52 [1,1]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0,55 [4,9]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

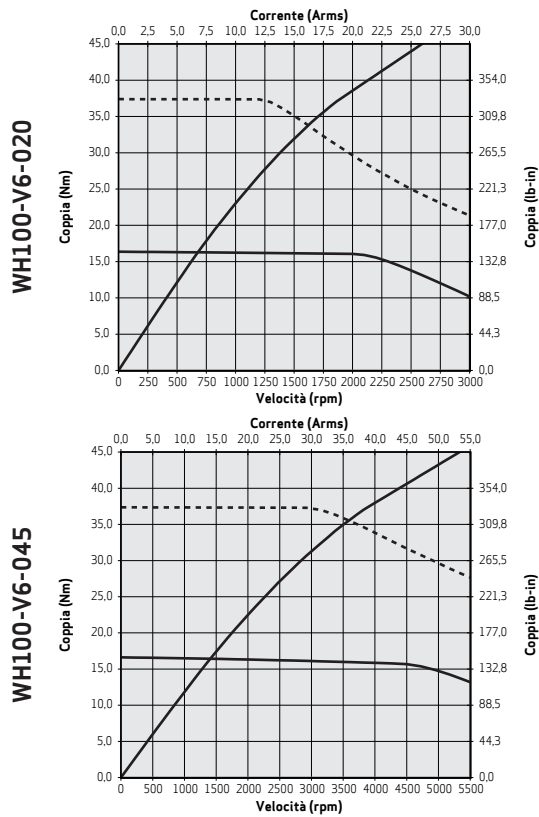
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH100 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH100-V6-020	WH100-V6-030	WH100-V6-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	16,36 [144,8]	16,29 [144,2]	16,62 [147,1]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	16,06 [142,2]	15,72 [139,2]	15,68 [138,8]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	36,5 [323,1]	36,5 [323,1]	36,5 [323,1]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2935	4097	6032	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	6,82	9,47	14,25	Arms
Corrente di picco	I_p	19	26	39	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	3,36 [4,51]	4,94 [6,62]	7,39 [9,91]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,40 [21,2]	1,72 [15,2]	1,17 [10,3]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	156,8	112,3	76,3	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	520	520	520	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	7,56	3,92	1,73	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	44,8	23,0	10,6	mH
Momento di inerzia rotorico	J	5,05 [44,7]	5,05 [44,7]	5,05 [44,7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	13,0 [28,7]	13,0 [28,7]	13,0 [28,7]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	2,5	mm ²
Portata liquido	Q	2	2	2	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0,52 [1,1]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0,55 [4,9]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

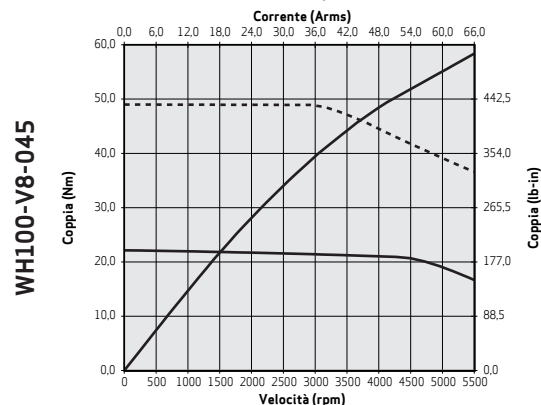
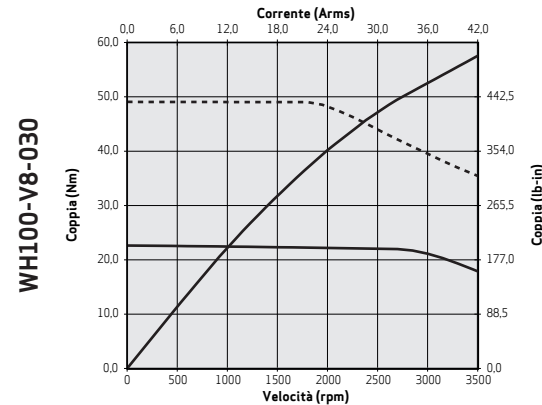
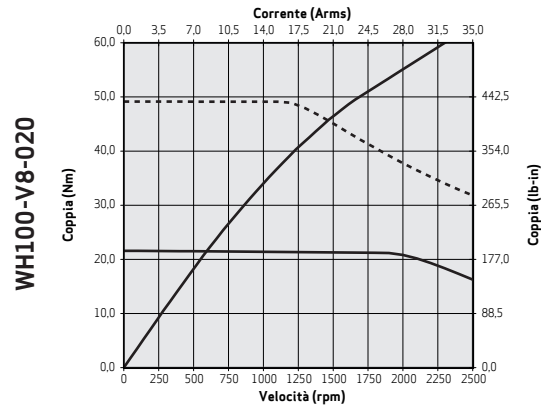
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH100 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH100-V8-020	WH100-V8-030	WH100-V8-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	21,58 [191,0]	22,63 [200,3]	22,14 [196,0]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	20,82 [184,2]	21,12 [187,0]	20,67 [183,0]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	49 [433,7]	49 [433,7]	49 [433,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2725	3803	5840	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	8,35	12,27	18,40	Arms
Corrente di picco	I_p	23	32	49	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	4,36 [5,85]	6,64 [8,90]	9,74 [13,06]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,59 [22,9]	1,84 [16,3]	1,20 [10,7]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	168,8	121,0	78,8	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	550	550	550	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	6,17	2,85	1,27	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	37,0	19,3	8,0	mH
Momento di inerzia rotorico	J	6,8 [60,2]	6,8 [60,2]	6,8 [60,2]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	15,0 [33,1]	15,0 [33,1]	15,0 [33,1]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	2,5	mm ²
Portata liquido	Q	2,5	2,5	2,5	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	9 [79,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	0,52 [1,1]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	0,55 [4,9]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	15	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

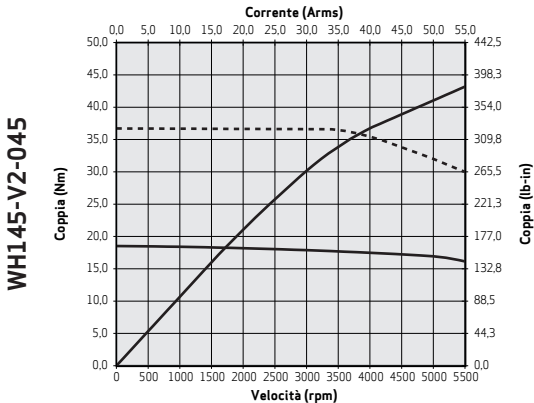
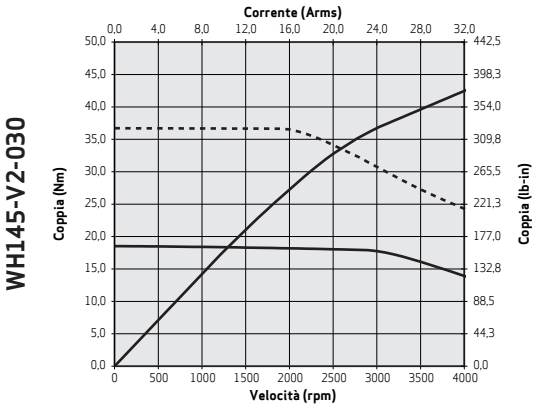
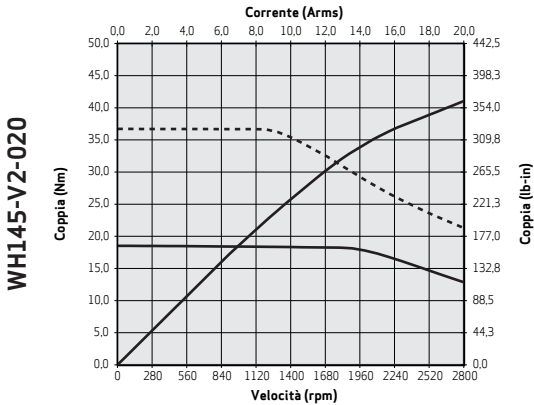
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH145 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH145-V2-020	WH145-V2-030	WH145-V2-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	18,5 [164,0]	18,5 [164,0]	18,5 [164,0]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	17,8 [157,5]	17,8 [157,1]	17,2 [152,5]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	36,7 [324,8]	36,7 [324,8]	36,7 [324,8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2773	4159	6932	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	6,98	10,5	17,5	Arms
Corrente di picco	I_p	16	24	40	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	3,7 [5,00]	5,6 [7,48]	8,1 [10,88]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,65 [23,4]	1,77 [15,7]	1,06 [9,4]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165,9	110,6	66,4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	540	540	540	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	7,03	3,12	1,13	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	55,6	24,7	8,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	11,2 [99,1]	11,2 [99,1]	11,2 [99,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	14,9 [32,8]	14,9 [32,8]	14,9 [32,8]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	1,5	1,5	2,5	mm ²
Portata liquido	Q	2	2	2	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

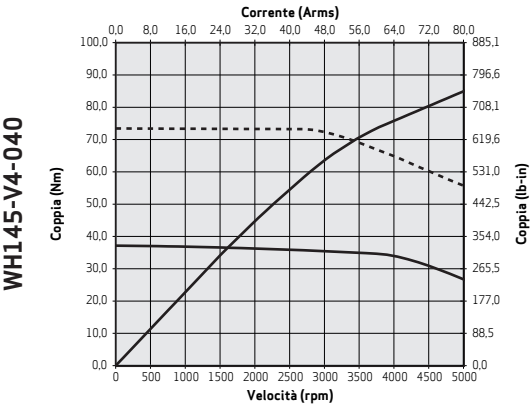
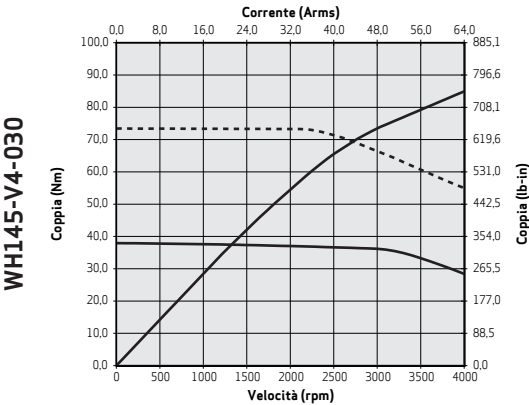
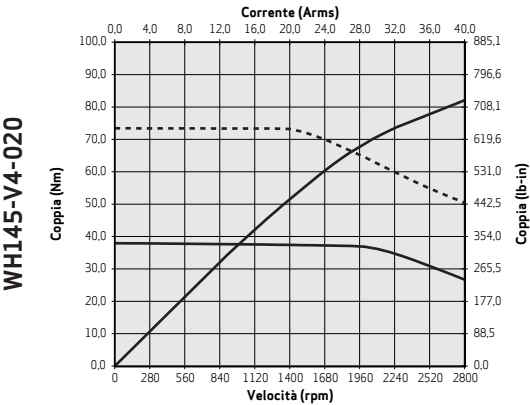
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH145 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH145-V4-020	WH145-V4-030	WH145-V4-040	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	37,9[335,7]	37,9[335,7]	37,2[328,9]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	36,9[326,3]	36,2[320,2]	34,0[300,8]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	73,4[649,6]	73,4[649,6]	73,4[649,6]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4000	rpm
Velocità massima	n_{max}	2773	4159	5199	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	14,3	21,5	26,3	Arms
Corrente di picco	I_p	32	48	60	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	7,7[10,35]	11,4[15,24]	14,2[19,09]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,65[23,5]	1,77[15,6]	1,42[12,5]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165,9	110,6	88,5	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	640	640	640	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	2,44	1,08	0,73	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	24,3	10,8	6,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	21,7[192,1]	21,7[192,1]	21,7[192,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	20,3[44,8]	20,3[44,8]	20,3[44,8]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	2,5	4	4	mm ²
Portata liquido	Q	3	3	3	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	Connettore Taglia 1	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

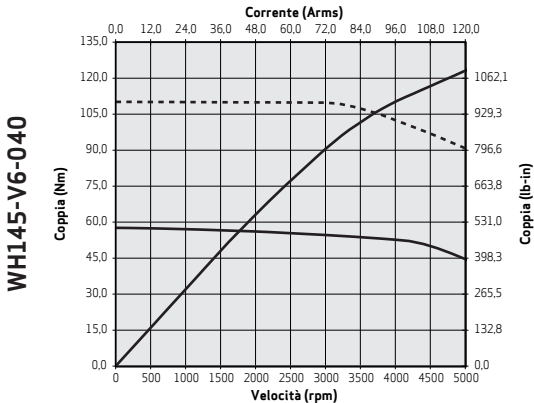
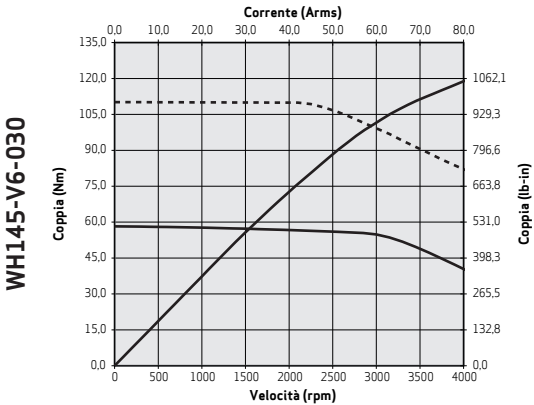
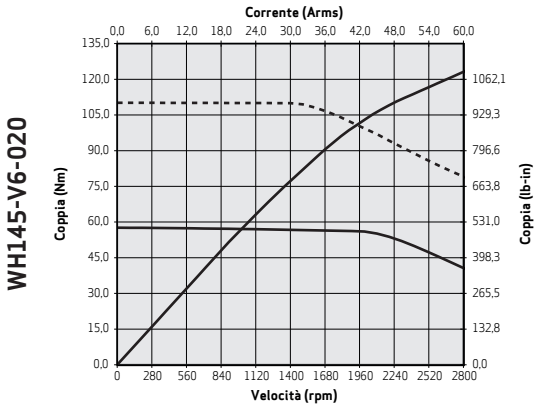
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH145 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH145-V6-020	WH145V6-030	WH145-V6-040	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	57,6 [510,1]	58,3 [515,6]	57,6 [510,1]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	56,0 [495,7]	54,9 [485,6]	52,7 [466,4]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	110,1 [974,7]	110,1 [974,7]	110,1 [974,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4000	rpm
Velocità massima	n_{max}	2773	3961	5546	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	21,8	31,5	43,5	Arms
Corrente di picco	I_p	48,0	68,6	96	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	11,7 [15,73]	17,2 [23,11]	22,1 [29,60]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,65 [23,4]	1,85 [16,4]	1,32 [11,7]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165,9	116,1	82,9	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	710	710	710	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	1,39	0,66	0,35	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	15,5	7,6	3,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	32,2 [285,0]	32,2 [285,0]	32,2 [285,0]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	25,8 [56,9]	25,8 [56,9]	25,8 [56,9]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	6	10	mm ²
Portata liquido	Q	4	4	4	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

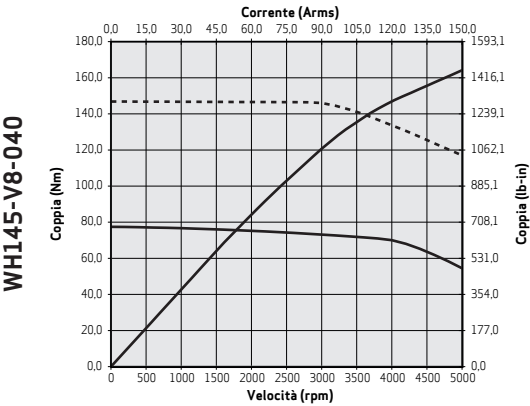
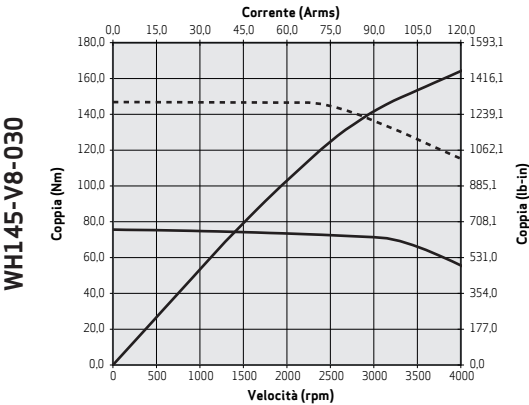
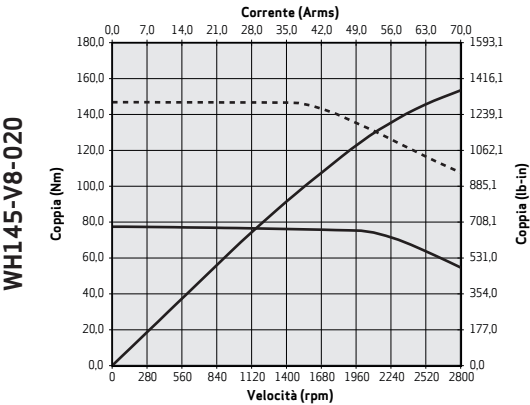
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH145 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH145-V8-020	WH145-V8-030	WH145-V8-040	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	77,5 [685,5]	75,6 [669,0]	77,5 [685,5]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	75,2 [665,6]	71,4 [631,9]	70,0 [619,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	146,8 [1299,3]	146,8 [1299,3]	146,8 [1299,3]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4000	rpm
Velocità massima	n_{max}	2773	4159	5199	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	29,3	42,8	54,9	Arms
Corrente di picco	I_p	64	96	120	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	15,7 [21,12]	22,4 [30,07]	29,3 [39,33]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,65 [23,4]	1,77 [15,6]	1,41 [12,5]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	165,9	110,6	88,5	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	780	780	780	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,95	0,44	0,27	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	11,3	5,0	3,2	mH
Momento di inerzia rotorico	J	42,7 [377,9]	42,7 [377,9]	42,7 [377,9]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	31,3 [68,9]	31,3 [68,9]	31,3 [68,9]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	6	10	16	mm ²
Portata liquido	Q	5	5	5	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

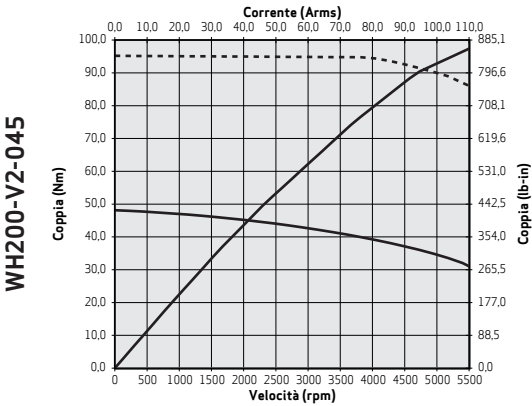
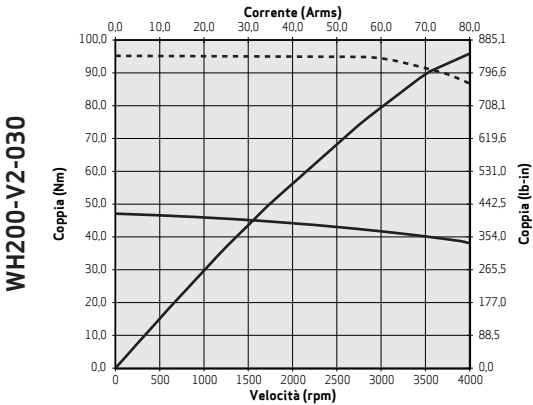
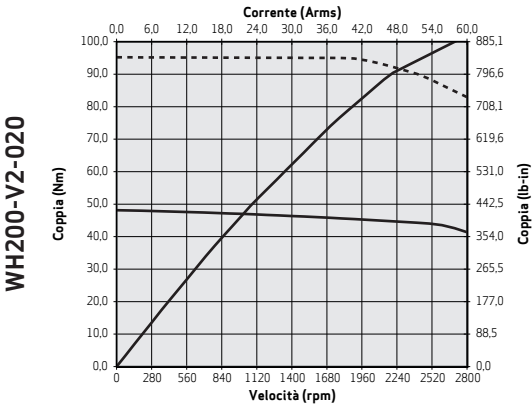
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-V2-020	WH200-V2-030	WH200-V2-045	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	48,2 [426,3]	47,1 [416,7]	48,2 [426,3]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	45,20 [400,1]	41,70 [369,1]	37,12 [328,5]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	95 [840,8]	95 [840,8]	95 [840,8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	4500	rpm
Velocità massima	n_{max}	3358	5036	6714	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	22,3	32,6	44,6	Arms
Corrente di picco	I_p	53	79,4	105,8	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	9,5 [12,69]	13,1 [17,57]	17,5 [23,45]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,16 [19,1]	1,44 [12,8]	1,08 [9,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	137,0	91,4	68,5	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	630	630	630	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,87	0,41	0,22	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	11,4	5,0	2,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	93 [821,1]	93 [821,1]	93 [821,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	30 [65,5]	30 [65,5]	30 [65,5]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	6	10	mm ²
Portata liquido	Q	3	3	3	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

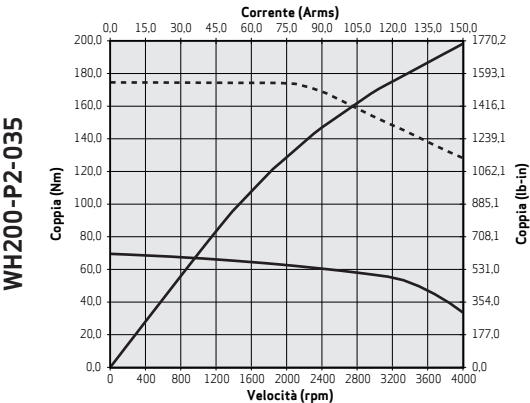
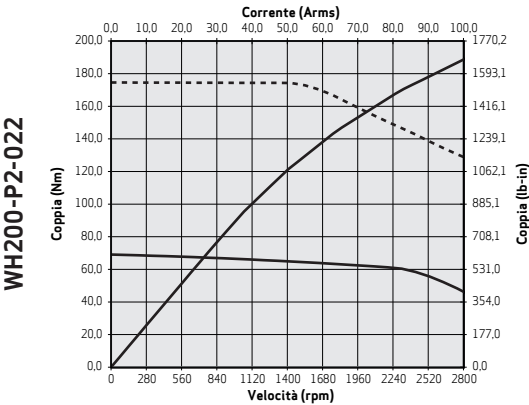
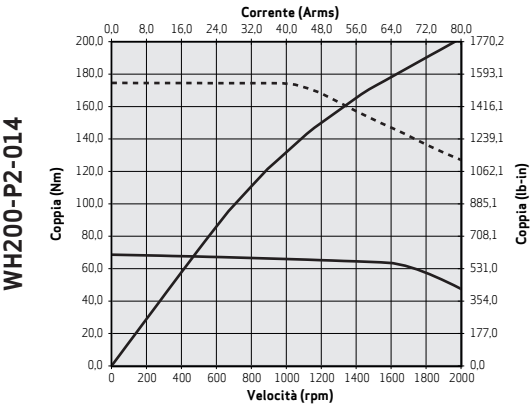
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-P2-014	WH200-P2-022	WH200-P2-035	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	68,6 [607,2]	69,1 [611,4]	69,5 [615,2]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	64,50 [570,9]	61,21 [541,8]	49,72 [440,1]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	174 [1540,0]	174 [1540,0]	174 [1540,0]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1400	2200	3500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2099	2957	4066	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	19,0	27,0	37,4	Arms
Corrente di picco	I_p	62	87,3	120	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	9,5 [12,68]	14,1 [18,91]	18,2 [24,43]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	3,60 [31,9]	2,56 [22,6]	1,86 [16,5]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	219,2	155,5	113,1	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	630	630	630	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	1,30	0,64	0,34	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	9,3	4,7	2,5	mH
Momento di inerzia rotorico	J	93 [821,1]	93 [821,1]	93 [821,1]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	30 [65,5]	30 [65,5]	30 [65,5]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	4	10	mm ²
Portata liquido	Q	3	3	3	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

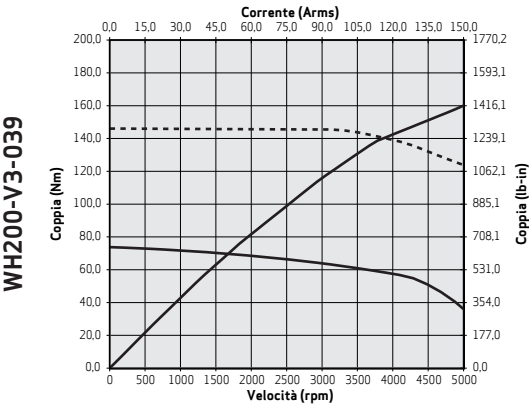
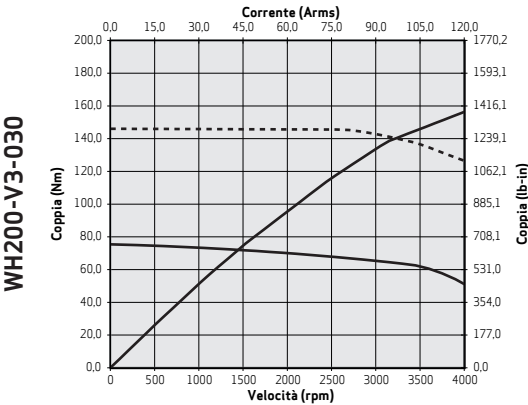
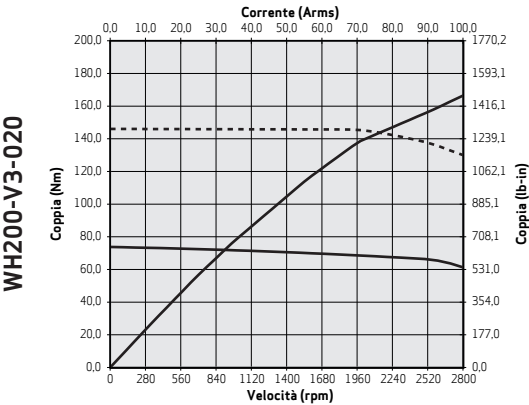
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-V3-020	WH200-V3-030	WH200-V3-039	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	73,8[652,9]	75,5[667,9]	73,8[652,9]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	68,49[606,2]	65,34[578,3]	58,26[515,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	146[1292,2]	146[1292,2]	146[1292,2]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	2000	3000	3900	rpm
Velocità massima	n_{max}	3283	4377	5252	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	33,4	45,6	53,4	Arms
Corrente di picco	I_p	79	106	127	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	14,3[19,23]	20,5[27,52]	23,8[31,90]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	2,21[19,6]	1,71[15,1]	1,38[12,2]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	140,1	105,1	87,6	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	700	700	700	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,51	0,27	0,20	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	6,9	3,9	2,7	mH
Momento di inerzia rotorico	J	135[1194,3]	135[1194,3]	135[1194,3]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	38[83,8]	38[83,8]	38[83,8]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	6	10	16	mm ²
Portata liquido	Q	4	4	4	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22[194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5[3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3[26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

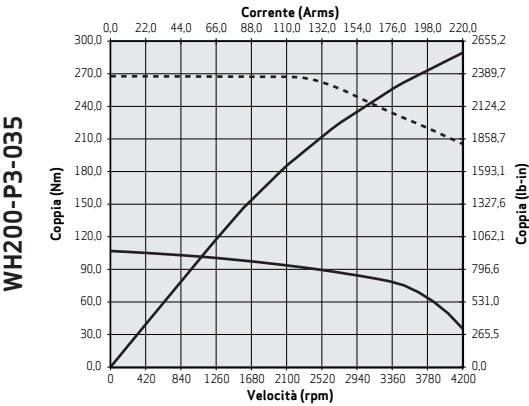
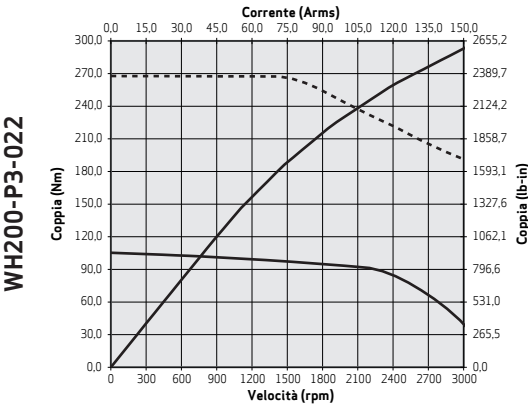
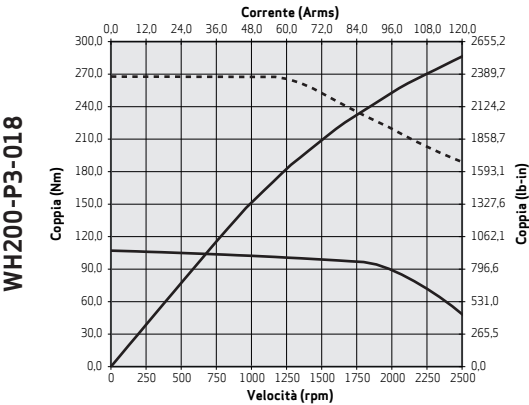
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-P3-018	WH200-P3-022	WH200-P3-035	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	107,4 [950,6]	105,3 [931,6]	106,8 [945,5]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	96,51 [854,2]	91,26 [807,7]	75,28 [666,3]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	267 [2363,2]	267 [2363,2]	267 [2363,2]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1800	2200	3500	rpm
Velocità massima	n_{max}	2356	2828	4242	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	33,4	39,4	59,9	Arms
Corrente di picco	I_p	107	128	192	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	18,2 [24,39]	21,0 [28,19]	27,6 [36,99]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	3,21 [28,4]	2,67 [23,7]	1,78 [15,8]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	195,2	162,7	108,4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	700	700	700	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,56	0,40	0,17	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	4,7	3,3	1,5	mH
Momento di inerzia rotorico	J	135 [1194,3]	135 [1194,3]	135 [1194,3]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	38 [83,8]	38 [83,8]	38 [83,8]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	6	10	16	mm ²
Portata liquido	Q	4	4	4	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	22 [194,7]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	1,5 [3,3]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	3 [26,6]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	19	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

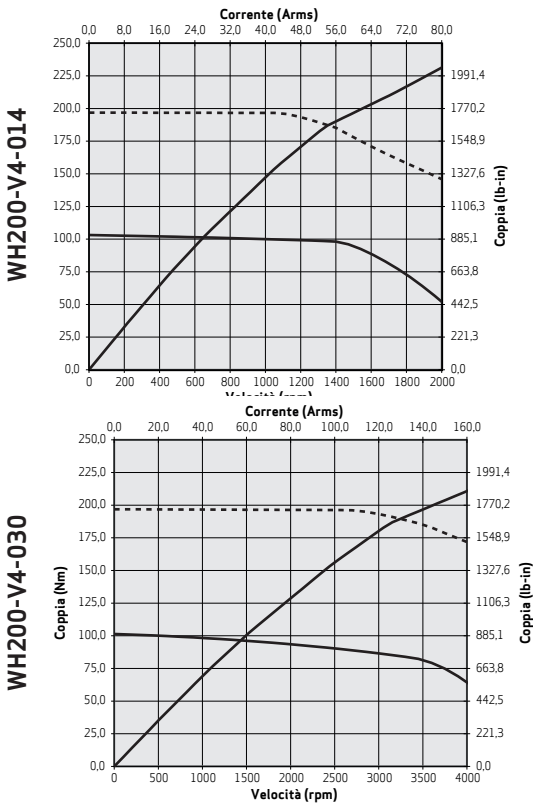
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-V4-014	WH200-V4-020	WH200-V4-030	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	103,1 [912,9]	103,4 [915,3]	101,4 [897,6]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	98,14 [868,7]	95,49 [845,2]	86,51 [765,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	196 [1734,7]	196 [1734,7]	196 [1734,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1400	2000	3000	rpm
Velocità massima	n_{max}	1855	2997	4329	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	26,4	42,8	60,6	Arms
Corrente di picco	I_p	61	97,7	141,1	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	14,4 [19,29]	20,0 [26,82]	27,2 [36,44]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	3,90 [34,5]	2,41 [21,4]	1,67 [14,8]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	247,9	153,5	106,3	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	780	780	780	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	1,00	0,38	0,19	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	15,0	5,8	2,8	mH
Momento di inerzia rotorico	J	177 [1567,5]	177 [1567,5]	177 [1567,5]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	47 [102,5]	47 [102,5]	47 [102,5]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	4	10	16	mm ²
Portata liquido	Q	5	5	5	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

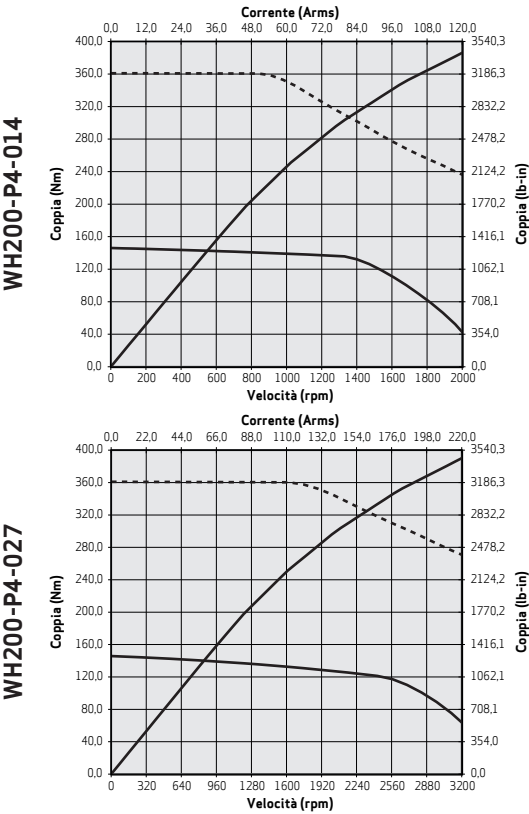
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-P4-014	WH200-P4-018	WH200-P4-027	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	146,0 [1292,2]	144,9 [1282,6]	145,8 [1290,2]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	132,21 [1170,2]	127,72 [1130,5]	110,25 [975,8]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	360 [3186,3]	360 [3186,3]	360 [3186,3]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1400	1800	2700	rpm
Velocità massima	n_{max}	1748	2247	3146	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	33,8	43,1	60,7	Arms
Corrente di picco	I_p	107	137,1	192	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	19,4 [25,99]	24,1 [32,28]	31,2 [41,80]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	4,33 [38,3]	3,36 [29,8]	2,40 [21,3]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	263,2	204,7	146,2	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	780	780	780	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,68	0,42	0,21	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	6,3	3,8	1,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	177 [1567,5]	177 [1567,5]	177 [1567,5]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	47 [102,5]	47 [102,5]	47 [102,5]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	6	10	16	mm ²
Portata liquido	Q	5	5	5	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

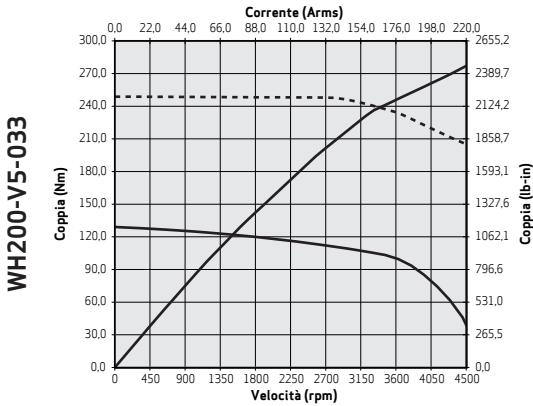
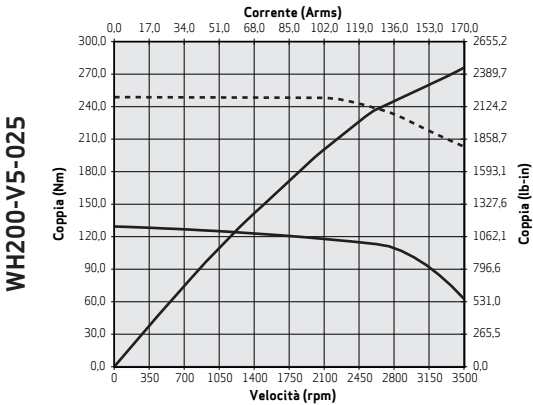
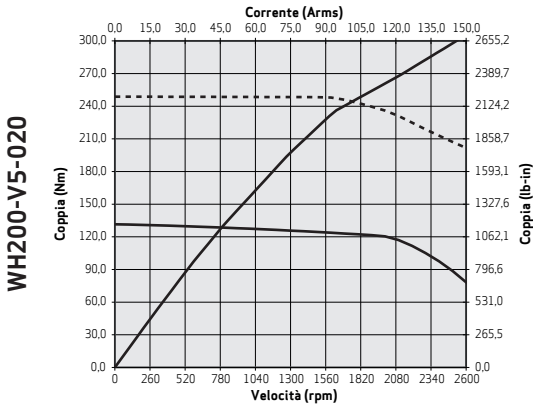
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-V5-020	WH200-V5-025	WH200-V5-033	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M _O	131,5 [1164,1]	129,4 [1145,5]	129,1 [1142,2]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M _N	120,45 [1066,1]	114,40 [1012,6]	105,42 [933,1]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M _{max}	248 [2195,0]	248 [2195,0]	248 [2195,0]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n _N	2000	2500	3300	rpm
Velocità massima	n _{max}	2569	3425	4404	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I _O	46,8	61,2	78,5	Arms
Corrente di picco	I _p	106	141	181	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P _N	25,2 [33,82]	29,9 [40,16]	36,4 [48,85]	kW [hp]
Costante di coppia	k _T	2,81 [24,9]	2,11 [18,7]	1,64 [14,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k _e	179,0	134,3	104,4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ _{Th}	800	800	800	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R _{tt}	0,38	0,22	0,14	ohm
Induttanza tra le fasi	L _{tt}	6,0	3,4	1,7	mH
Momento di inerzia rotorico	J	220 [1947,2]	220 [1947,2]	220 [1947,2]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	55 [121,3]	55 [121,3]	55 [121,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	10	16	25	mm ²
Portata liquido	Q	6	6	6	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Scatola connessioni	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

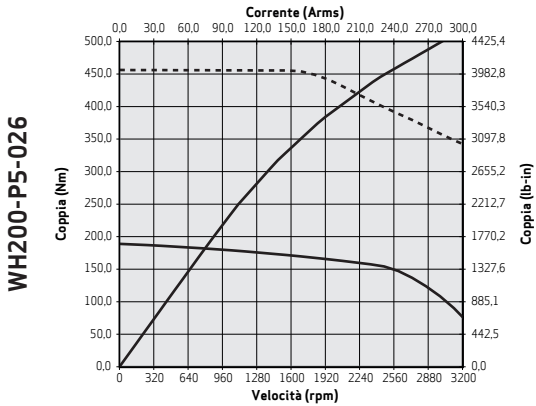
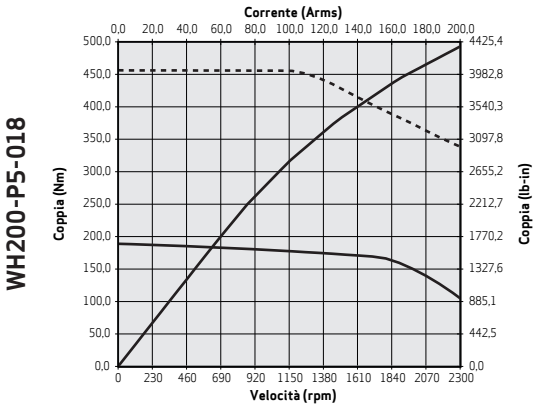
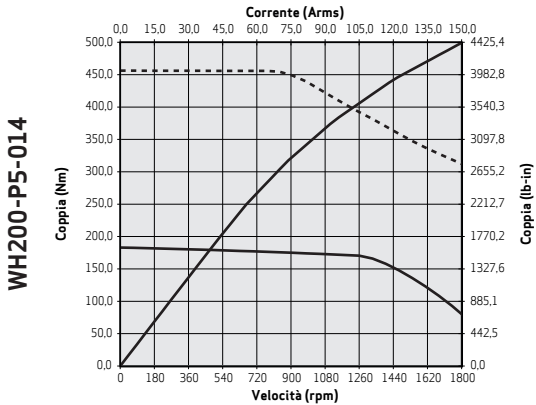
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con Δθ avv = 105 °C
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-P5-014	WH200-P5-018	WH200-P5-026	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_0	183,0 [1619,7]	189,0 [1672,8]	189,0 [1672,8]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	157,87 [1397,2]	166,30 [1471,8]	147,20 [1302,8]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	456 [4035,9]	456 [4035,9]	456 [4035,9]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1400	1800	2600	rpm
Velocità massima	n_{max}	1660	2263	3112	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_0	40,2	56,6	77,8	Arms
Corrente di picco	I_p	128	174,6	240	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	23,1 [31,03]	31,3 [42,03]	40,1 [53,74]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	4,56 [40,3]	3,34 [29,6]	2,43 [21,5]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	277,1	203,2	147,8	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	800	800	800	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,58	0,29	0,15	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	5,5	3,0	1,6	mH
Momento di inerzia rotorico	J	220 [1947,2]	220 [1947,2]	220 [1947,2]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	55 [121,3]	55 [121,3]	55 [121,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	10	16	25	mm ²
Portata liquido	Q	6	6	6	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Scatola connessioni	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

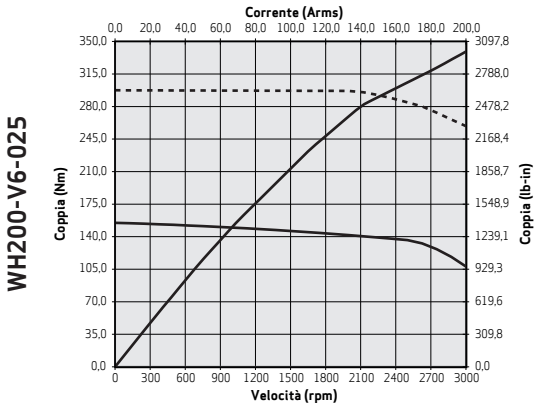
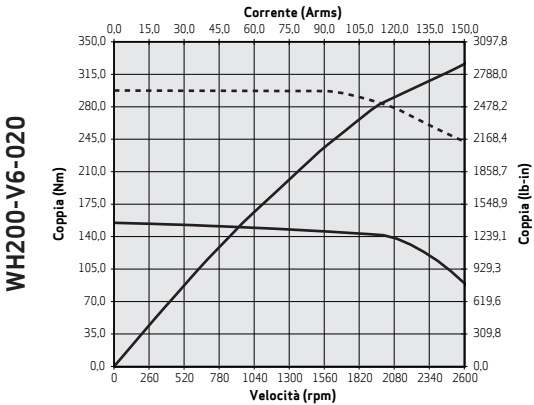
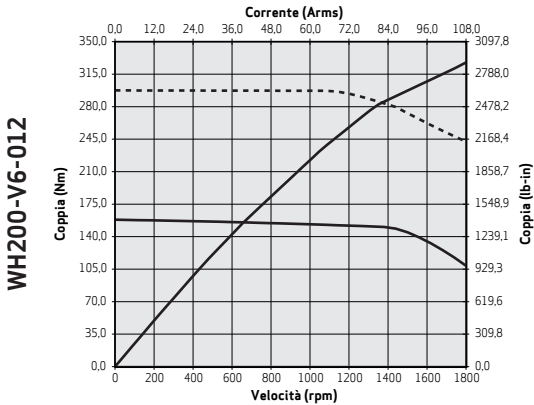
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-V6-012	WH200-V6-020	WH200-V6-025	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M _O	156,3 [1382,9]	154,9 [1371,1]	154,9 [1371,1]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M _N	151,86 [1344,1]	141,50 [1252,4]	136,25 [1205,9]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M _{max}	297 [2628,7]	297 [2628,7]	297 [2628,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n _N	1200	2000	2500	rpm
Velocità massima	n _{max}	1842	2578	3223	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I _O	40,4	55,2	69,0	Arms
Corrente di picco	I _p	91	127	159	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P _N	19,1 [25,59]	29,6 [39,74]	35,7 [47,83]	kW [hp]
Costante di coppia	k _T	3,92 [34,7]	2,81 [24,9]	2,25 [19,9]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k _e	249,8	178,4	142,7	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ _{Th}	880	880	880	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R _{tt}	0,59	0,32	0,20	ohm
Induttanza tra le fasi	L _{tt}	9,5	4,8	3,1	mH
Momento di inerzia rotorico	J	261 [2306,4]	261 [2306,4]	261 [2306,4]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	63 [139,2]	63 [139,2]	63 [139,2]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	10	16	16	mm ²
Portata liquido	Q	6	6	6	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

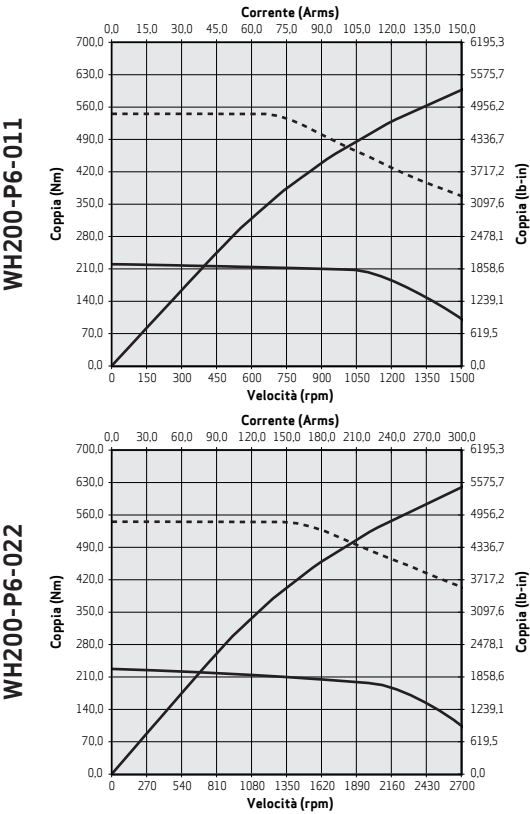
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con Δθ avv = 105 °C
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-P6-011	WH200-P6-015	WH200-P6-022	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	220,1 [1948,4]	227,3 [2012,0]	227,3 [2012,0]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	202,87 [1795,5]	204,43 [1809,4]	183,23 [1621,8]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	545 [4823,7]	545 [4823,7]	545 [4823,7]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1100	1500	2200	rpm
Velocità massima	n_{max}	1388	1893	2603	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	40,4	56,9	78,3	Arms
Corrente di picco	I_p	128	175	240	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	23,4 [31,33]	32,1 [43,05]	42,2 [56,60]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	5,45 [48,2]	3,99 [35,4]	2,91 [25,7]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	331,4	243,0	176,7	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	880	880	880	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,66	0,33	0,18	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	6,6	3,5	1,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	261 [2306,4]	261 [2306,4]	261 [2306,4]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	63 [139,2]	63 [139,2]	63 [139,2]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	10	16	25	mm ²
Portata liquido	Q	6	6	6	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Scatola connessioni	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

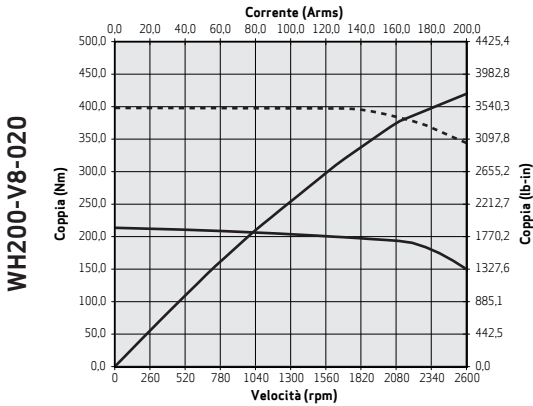
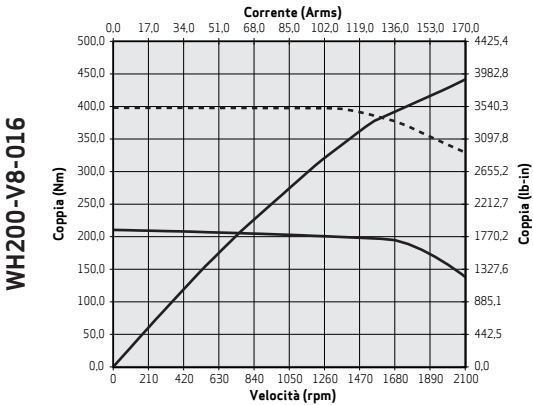
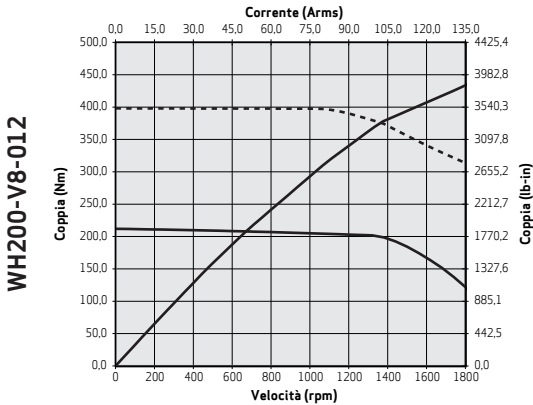
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-V8-012	WH200-V8-016	WH200-V8-020	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	212,0 [1876,2]	210,4 [1861,9]	213,6 [1890,5]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	203,02 [1796,9]	196,84 [1742,1]	194,87 [1724,7]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	398 [3522,6]	398 [3522,6]	398 [3522,6]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1200	1600	2000	rpm
Velocità massima	n_{max}	1752	2141	2753	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	51,5	62,3	81,6	Arms
Corrente di picco	I_p	116	141	181	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	25,5 [34,21]	33,0 [44,22]	40,8 [54,72]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	4,12 [36,5]	3,38 [29,9]	2,62 [23,2]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	262,6	214,9	167,1	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1050	1050	1050	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,46	0,32	0,18	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	7,6	5,1	3,1	mH
Momento di inerzia rotorico	J	344 [3044,7]	344 [3044,7]	344 [3044,7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	80 [175,8]	80 [175,8]	80 [175,8]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	10	16	25	mm ²
Portata liquido	Q	8	8	8	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Scatola connessioni	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

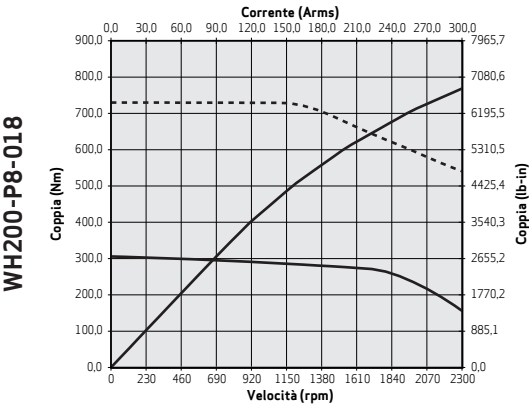
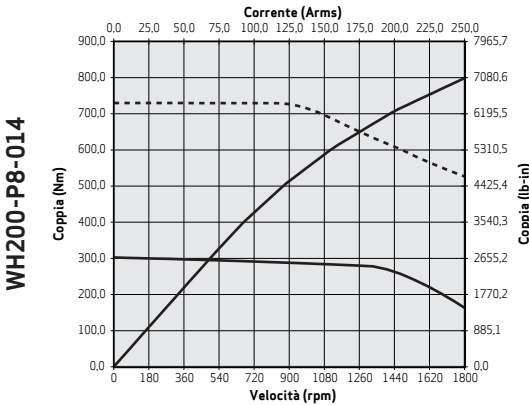
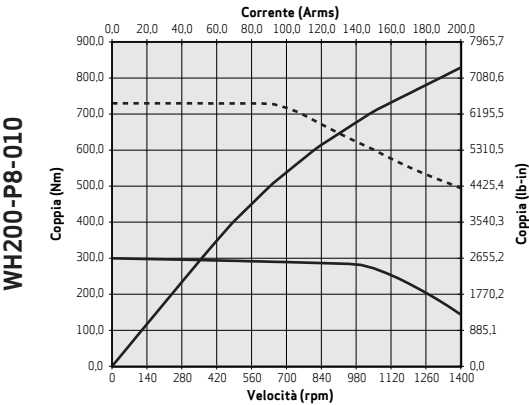
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 6
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH200 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH200-P8-010	WH200-P8-014	WH200-P8-018	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	299,6 [2652,0]	302,3 [2675,5]	305,8 [2706,4]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	281,13 [2488,2]	269,96 [2389,4]	263,84 [2335,2]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	725 [6416,8]	725 [6416,8]	725 [6416,8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1000	1400	1800	rpm
Velocità massima	n_{max}	1297	1729	2223	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	51,4	69,1	89,9	Arms
Corrente di picco	I_p	160	213	274	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	29,4 [39,47]	39,6 [53,07]	49,7 [66,68]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	5,83 [51,6]	4,37 [38,7]	3,40 [30,1]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	354,7	266,1	206,9	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1050	1050	1050	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,52	0,29	0,17	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	5,6	3,1	1,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	344 [3044,7]	344 [3044,7]	344 [3044,7]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	80 [175,8]	80 [175,8]	80 [175,8]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	10	16	25	mm ²
Portata liquido	Q	8	8	8	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Connettore Taglia 1,5	Scatola connessioni	-

Freno di stazionamento opzionale		Unità
Coppia frenante statica (a 120 °C)	80 [708,1]	Nm [lb.in]
Peso aggiuntivo	5 [11,0]	Kg [lb]
Inerzia aggiuntiva	27 [239,0]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Potenza	36,5	Watt
Tensione alimentazione (+6 -10 %)	24	Vdc

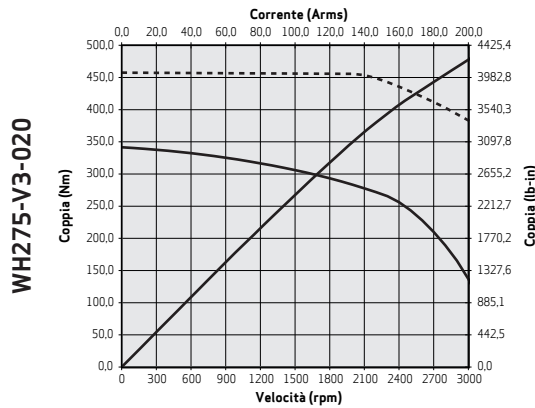
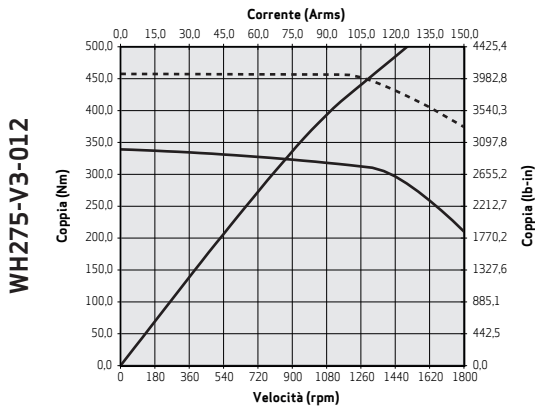
- Note:
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
 - prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
 - numero poli motore: 12
 - tensione DC Link 565 V



Taglia WH275 - Raffreddamento a liquido				
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali				
Taglia		WH275-V3-012	WH275-V3-020	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M _O	339,0 [3000,4]	341,0 [3018,1]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M _N	314,4 [2782,8]	283,3 [2507,0]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M _{max}	457 [4044,8]	457 [4044,8]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n _N	1200	2000	rpm
Velocità massima	n _{max}	1658	2818	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I _O	75,8	129,8	Arms
Corrente di picco	I _p	111	189	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P _N	39,5 [52,97]	59,3 [79,54]	kW [hp]
Costante di coppia	k _T	4,48 [39,6]	2,63 [23,3]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k _e	277,5	163,2	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ _{Th}	1500	1500	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R _{tt}	0,16	0,05	ohm
Induttanza tra le fasi	L _{tt}	4,9	1,7	mH
Momento di inerzia rotorico	J	687 [6080,5]	687 [6080,5]	kgcm² [lb-in.sec² x 10⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	119 [262,3]	119 [262,3]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	25	35	mm²
Portata liquido	Q	6	6	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Scatola connessioni	Scatola connessioni	-

Note:

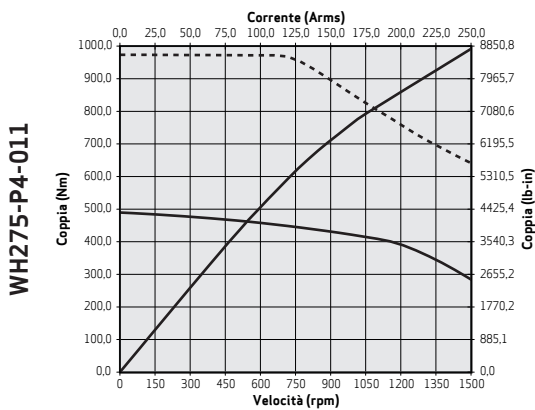
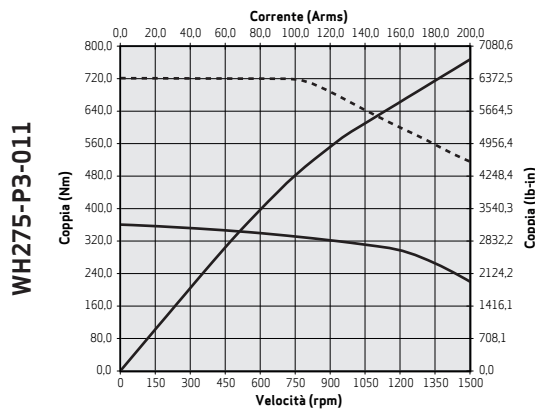
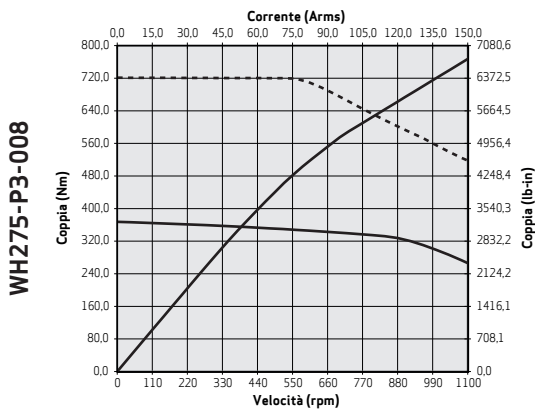
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
- prestazioni in servizio continuo con Δθ avv = 105 °C
- numero poli motore: 8
- tensione DC Link 565 V
- freno di stazionamento disponibile su richiesta
- avvolgimenti personalizzati disponibili su richiesta



Taglia WH275 - Raffreddamento a liquido					
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali					
Taglia		WH275-P3-008	WH275-P3-011	WH275-P4-011	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	367,0 [3248,2]	361,0 [3195,1]	489,6 [4333,3]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	334,3 [2958,7]	307,4 [2720,5]	408,9 [3618,8]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	721 [6381,4]	721 [6381,4]	974 [8620,6]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	800	1100	1100	rpm
Velocità massima	n_{max}	1109	1479	1461	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	55,0	72,0	96,5	Arms
Corrente di picco	I_p	138	183	244	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	28,0 [37,55]	35,4 [47,47]	47,1 [63,15]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	6,67 [59,0]	5,01 [44,4]	5,07 [44,9]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	414,8	311,1	314,9	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1500	1500	1700	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,30	0,18	0,12	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	6,9	3,9	2,9	mH
Momento di inerzia rotorico	J	687 [6080,5]	687 [6080,5]	919 [8133,8]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	119 [262,3]	119 [262,3]	147 [324,1]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	16	25	35	mm ²
Portata liquido	Q	6	6	7	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Connettore Taglia 1,5	Scatola connessioni	Scatola connessioni	-

Note:

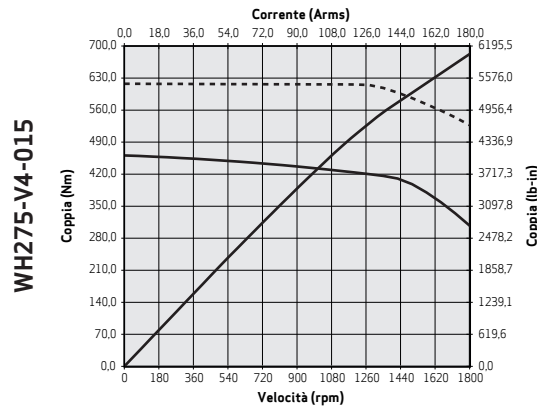
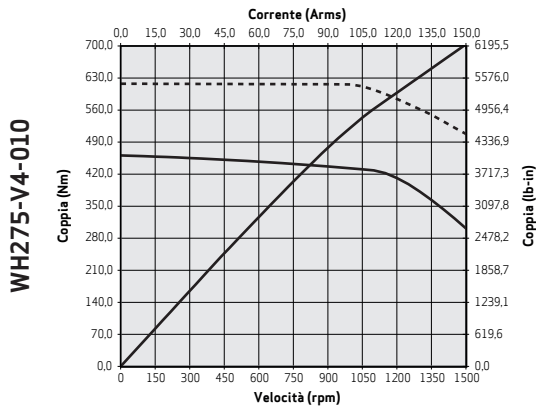
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
- prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
- numero poli motore: 16
- tensione DC Link 565 V
- freno di stazionamento disponibile su richiesta
- avvolgimenti personalizzati disponibili su richiesta



Taglia WH275 - Raffreddamento a liquido				
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali				
Taglia		WH275-V4-010	WH275-V4-015	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M _O	461,0 [4080,2]	461,0 [4080,2]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M _N	432,7 [3830,0]	398,0 [3522,3]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M _{max}	617 [5460,9]	617 [5460,9]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n _N	1000	1500	rpm
Velocità massima	n _{max}	1392	1740	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I _O	86,5	108,1	Arms
Corrente di picco	I _p	126	157,5	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P _N	45,3 [60,76]	62,5 [83,81]	kW [hp]
Costante di coppia	k _T	5,33 [47,2]	4,26 [37,7]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k _e	330,5	264,4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ _{Th}	1700	1700	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R _{tt}	0,15	0,09	ohm
Induttanza tra le fasi	L _{tt}	5,1	3,3	mH
Momento di inerzia rotorico	J	919 [8133,8]	919 [8133,8]	kgcm² [lb-in.sec² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	147 [324,1]	147 [324,1]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	25	35	mm²
Portata liquido	Q	7	7	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Scatola connessioni	Scatola connessioni	-

Note:

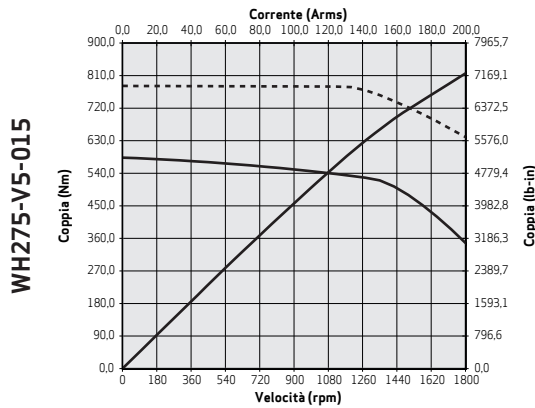
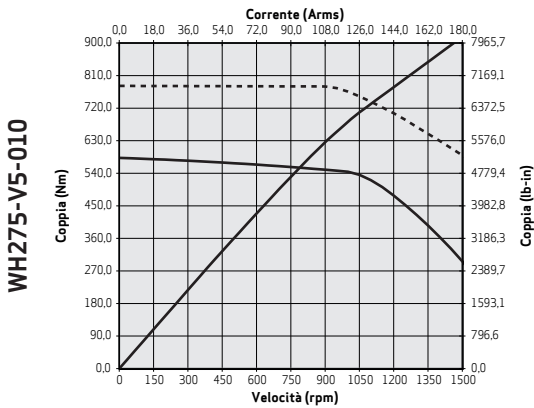
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
- prestazioni in servizio continuo con Δθ avv = 105 °C
- numero poli motore: 8
- tensione DC Link 565 V
- freno di stazionamento disponibile su richiesta
- avvolgimenti personalizzati disponibili su richiesta



Taglia WH275 - Raffreddamento a liquido				
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali				
Taglia		WH275-V5-010	WH275-V5-015	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M_O	582,0 [5151,1]	583,0 [5160,0]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M_N	544,2 [4816,6]	479,9 [4247,6]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M_{max}	781 [6912,4]	781 [6912,4]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n_N	1000	1500	rpm
Velocità massima	n_{max}	1269	1650	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I_O	99,7	129,8	Arms
Corrente di picco	I_p	145	189	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P_N	57,0 [76,41]	75,4 [101,07]	kW [hp]
Costante di coppia	k_T	5,84 [51,7]	4,49 [39,7]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k_e	362,4	278,8	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ_{Th}	1950	1950	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R_{tt}	0,13	0,08	ohm
Induttanza tra le fasi	L_{tt}	4,8	2,7	mH
Momento di inerzia rotorico	J	1156 [10231,5]	1156 [10231,5]	Kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	176 [388,0]	176 [388,0]	Kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	35	35	mm ²
Portata liquido	Q	8	8	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Scatola connessioni	Scatola connessioni	-

Note:

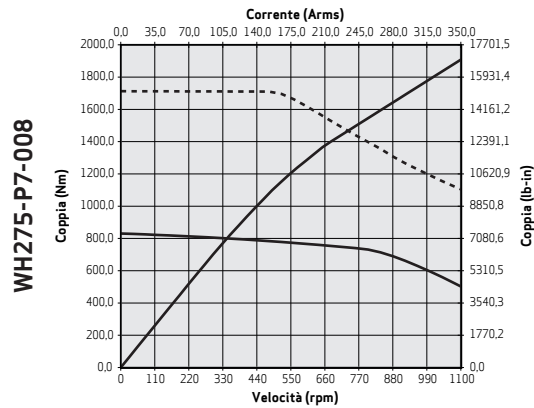
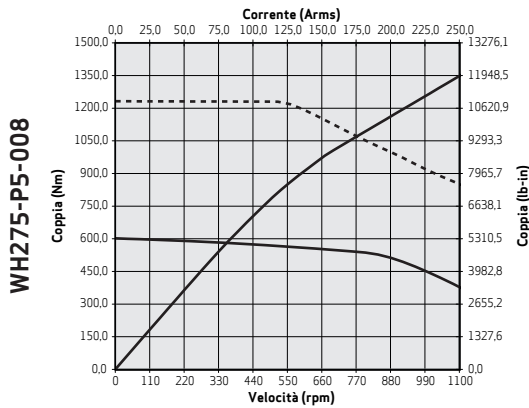
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
- prestazioni in servizio continuo con $\Delta\theta_{avv} = 105\text{ °C}$
- numero poli motore: 8
- tensione DC Link 565 V
- freno di stazionamento disponibile su richiesta
- avvolgimenti personalizzati disponibili su richiesta



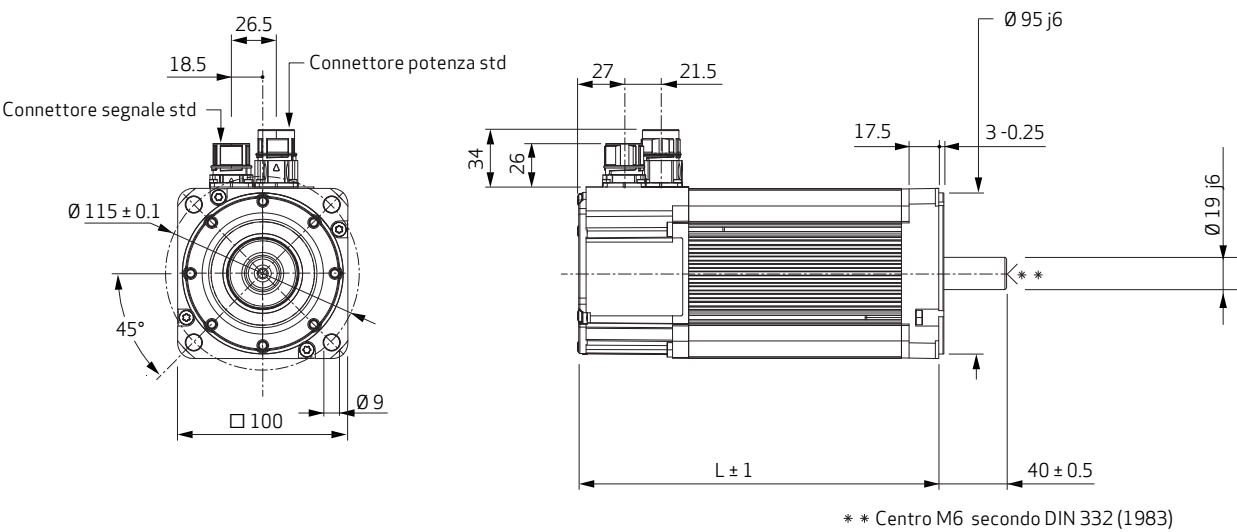
Taglia WH275 - Raffreddamento a liquido				
Caratteristiche e valori nominali con azionamenti sinusoidali				
Taglia		WH275-P5-008	WH275-P7-008	Unità
Coppia nominale, servizio continuo, rotore bloccato	M _O	602,0 [5328,2]	831,0 [7355,0]	Nm [lb.in]
Coppia nominale, servizio continuo, velocità nominale	M _N	536,7 [4750,3]	730,9 [6469,0]	Nm [lb.in]
Coppia massima	M _{max}	1232 [10904,1]	1712 [15152,5]	Nm [lb.in]
Velocità nominale	n _N	800	800	rpm
Velocità massima	n _{max}	1039	1019	rpm
Corrente nominale, rotore bloccato	I _O	84,2	113,8	Arms
Corrente di picco	I _p	220	300	Arms
Potenza resa in servizio continuo alla velocità nominale	P _N	45,0 [60,29]	61,2 [82,10]	kW [hp]
Costante di coppia	k _T	7,15 [63,3]	7,30 [64,6]	Nm/Arms [lb-in/Arms]
Costante di tensione	k _e	442,8	451,4	Vrms/krpm
Costante di tempo termica	τ _{Th}	1950	2400	sec
Resistenza a 25 °C tra le fasi	R _{tt}	0,19	0,13	ohm
Induttanza tra le fasi	L _{tt}	4,6	3,4	mH
Momento di inerzia rotorico	J	1156 [10231,5]	1600 [14161,2]	kgcm ² [lb-in.sec ² x 10 ⁻⁴]
Peso (senza freno)	m	176 [388,0]	229 [504,9]	kg [lb]
Sezione cavo consigliata (4x)	S	25	35	mm ²
Portata liquido	Q	8	10	l/min
Tipo di terminale consigliato	-	Scatola connessioni	Scatola connessioni	-

Note:

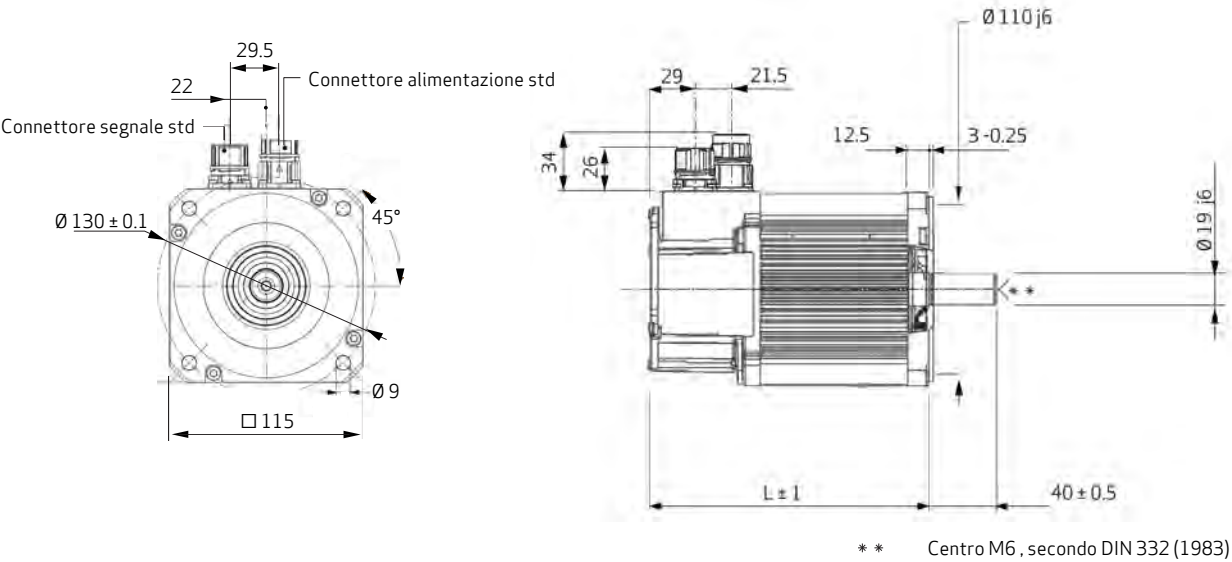
- prestazioni motore misurate con azionamenti Moog di taglia appropriata
- prestazioni in servizio continuo con Δθ avv = 105 °C
- numero poli motore: 16
- tensione DC Link 565 V
- freno di stazionamento disponibile su richiesta
- avvolgimenti personalizzati disponibili su richiesta



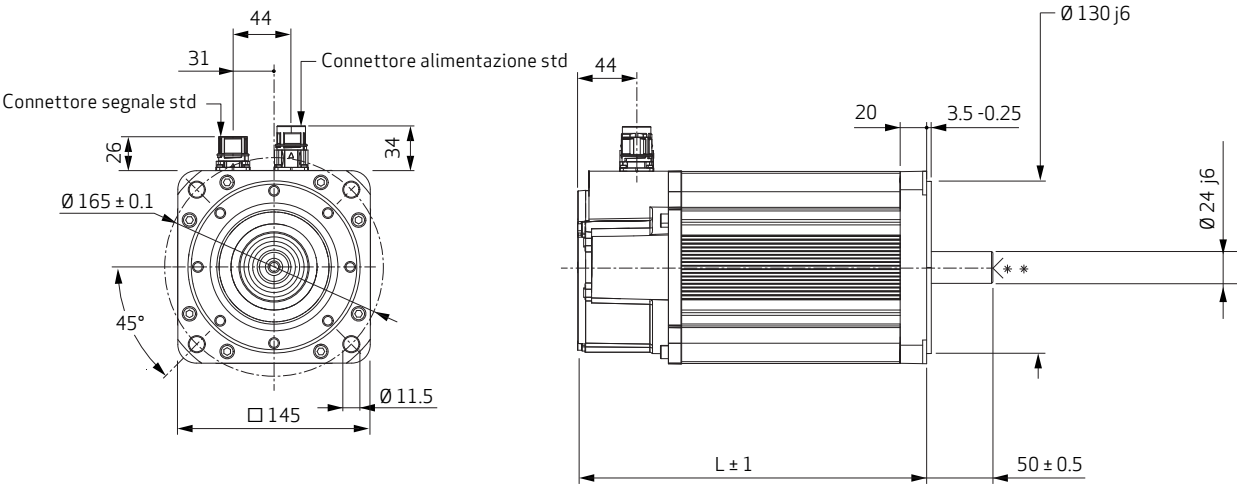
Disegni



H100					
No. moduli	L	L (Freno)	No. moduli	L	L (Freno)
2	169mm/6.65 inches	213mm/8.39 inches	6	257mm/10.12 inches	301mm/11.85 inches
4	213mm/8.39 inches	257mm/10.12 inches	8	301mm/11.85 inches	345mm/13.58 inches

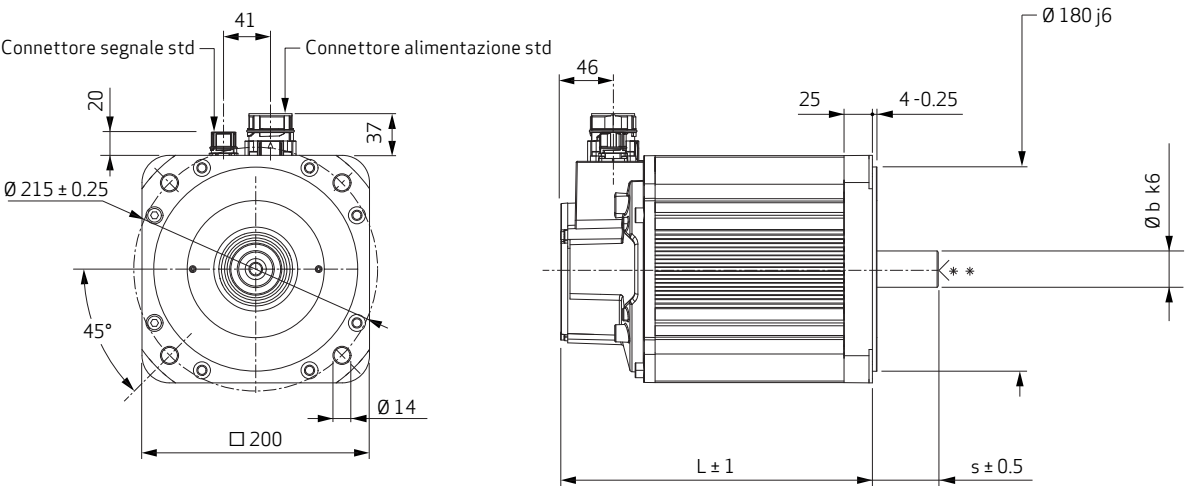


H115		
No. moduli	L	L (Freno)
2	167mm/6.57 inches	210mm/8.26 inches
4	210mm/8.26 inches	253mm/9.96 inches
6	253mm/9.96 inches	306mm/12.05 inches



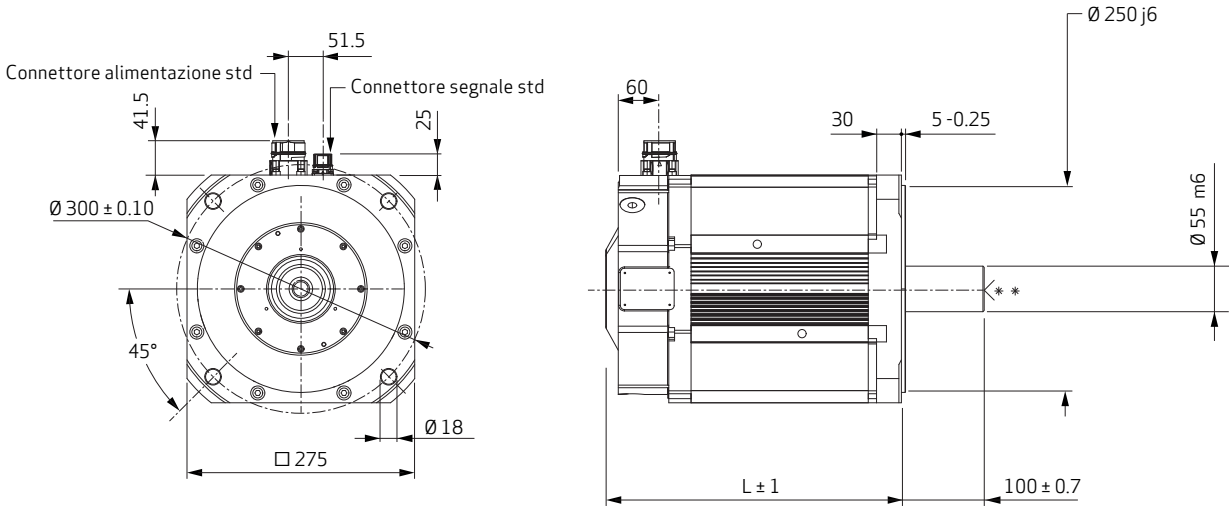
** Centro M8 , secondo DIN 332 (1983)

H145					
No. moduli	L	L (Freno)	No. moduli	L	L (Freno)
2	209.5mm/8.25 inches	263.5mm/10.37 inches	6	317.5mm/12.5 inches	371.5mm/14.63 inches
4	263.5mm/10.37 inches	317.5mm/12.5 inches	8	371.5mm/14.63 inches	425.5mm/16.75 inches



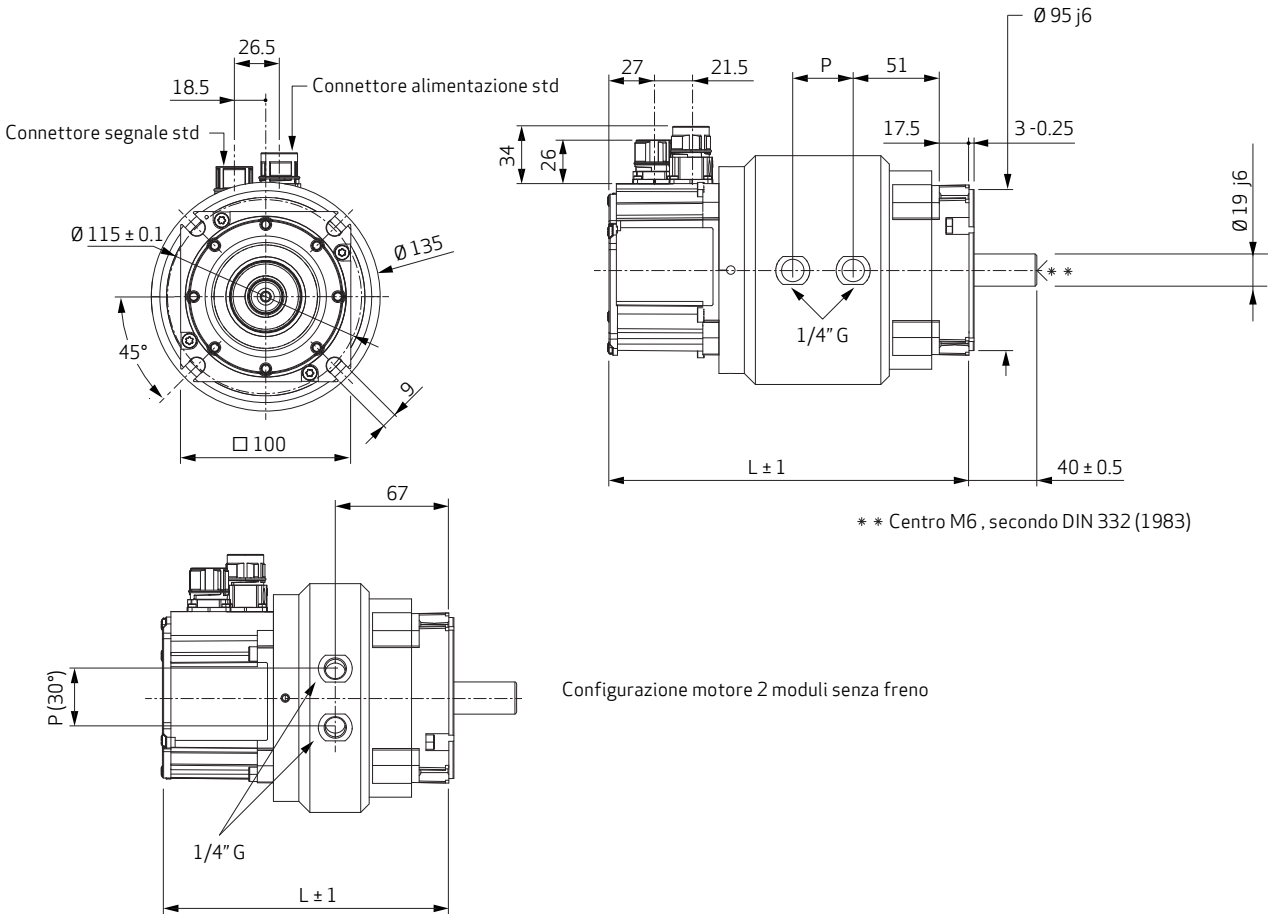
** Centro M12 secondo DIN 332 (1983) per versioni 2/3-moduli
Centro M16 secondo DIN 332 (1983) per versioni 4/6/8-moduli

H200					
No. moduli	L	L (Freno)	No. moduli	L	L (Freno)
2	275mm/10.83 inches	275mm/10.83 inches	6	459mm/18.07 inches	518mm/20.39 inches
3	321mm/12.64 inches	321mm/12.64 inches	8	551mm/21.69 inches	610mm/24.00 inches
4	367mm/14.45 inches	426mm/16.77 inches			
No. moduli	b	s			
2 - 3	32mm/1.26 inches	58mm/2.28 inches			
4 - 6 - 8	42mm/1.65 inches	82mm/3.23 inches			



H275	
No. moduli	L
3	433mm/17.05 inches
4	517mm/20.35 inches
5	603mm/23.74 inches

** Centro M20, secondo DIN 332 (1983)

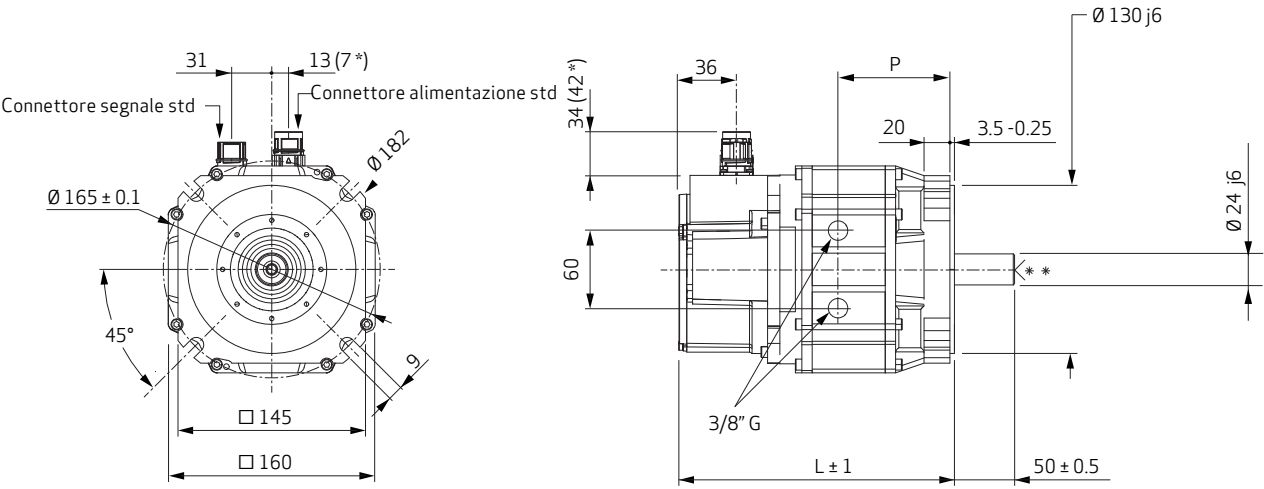


** Centro M6 , secondo DIN 332 (1983)

Configurazione motore 2 moduli senza freno

WH100					
No. moduli	L	P	No. moduli	L	P
2	169mm/6.65 inches	35.5mm/1.40 inches	6	257mm/10.12 inches	79.5mm/3.13 inches
4	213mm/8.39 inches	35.5mm/1.40 inches	8	301mm/11.85 inches	123.5mm/4.86 inches

WH100 (Freno)					
No. moduli	L	P	No. moduli	L	P
2	213mm/8.39 inches	35.5mm/1.40 inches	6	301mm/11.85 inches	123.5mm/4.86 inches
4	257mm/10.12 inches	79.5mm/3.13 inches	8	345mm/13.58 inches	167.5mm/6.59 inches

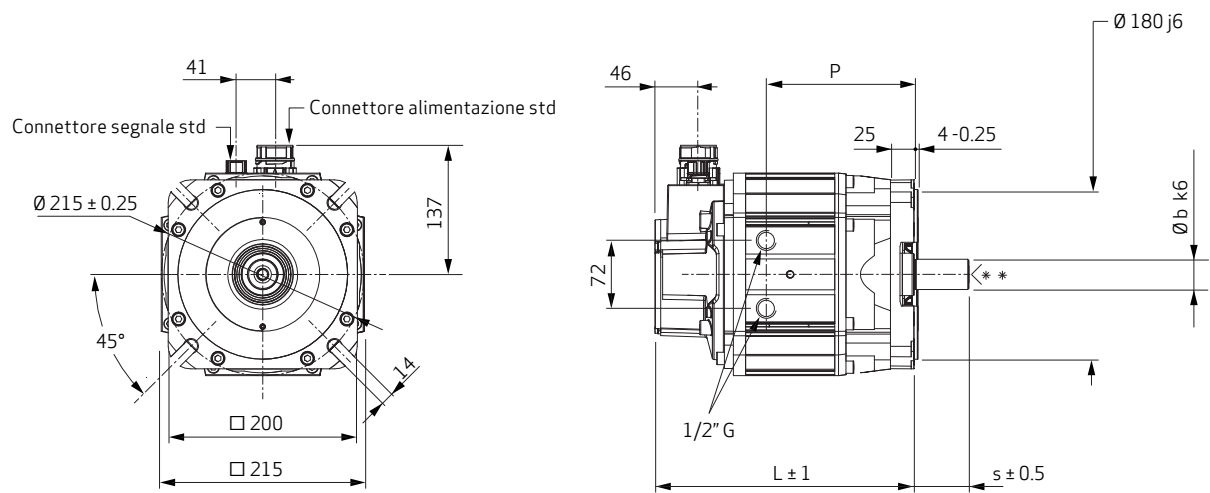


** Centro M8, secondo DIN 332 (1983)

WH145					
No. moduli	L	P	No. moduli	L	P
2	210mm/8.27 inches	86.5mm/3.41 inches	6	318mm/12.52 inches	194.5mm/7.66 inches
4	264mm/10.39 inches	140.5mm/5.53 inches	8	372mm/14.65 inches	248.5mm/9.78 inches

WH145 (Freno)					
No. moduli	L	P	No. moduli	L	P
2	264mm/10.39 inches	140.5mm/5.53 inches	6	372mm/14.65 inches	248.5mm/9.78 inches
4	318mm/12.52 inches	194.5mm/7.66 inches	8	426mm/16.77 inches	302.5mm/11.91 inches

(*) Motori con 6 e 8 moduli, connettore alimentazione 1.5

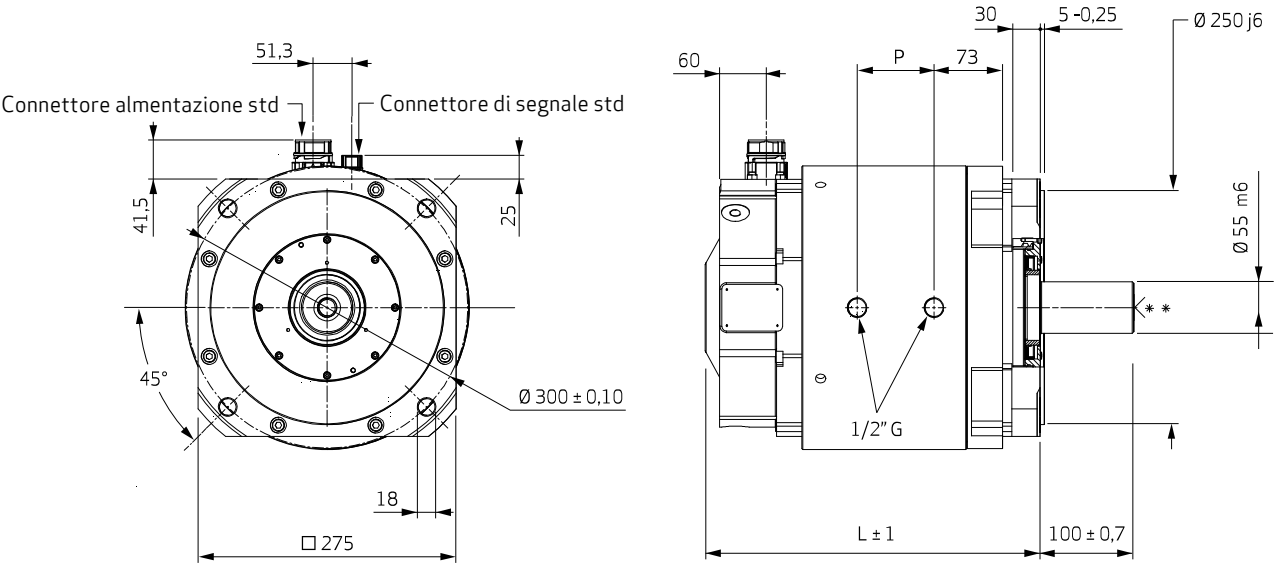


** Centro M12 secondo DIN 332 (1983) per versioni 2/3 moduli
Centro M16 secondo DIN 332 (1983) per versioni 4/5/6/8 moduli

WH200					
No. moduli	L	P	No. moduli	L	P
2	275mm/10.83 inches	157mm/6.18 inches	5	413mm/16.26 inches	295mm/11.61 inches
3	321mm/12.64 inches	203mm/7.99 inches	6	459mm/18.07 inches	341mm/13.43 inches
4	367mm/14.45 inches	249mm/9.80 inches	8	551mm/21.69 inches	433mm/17.05 inches

WH200 (Freno)					
No. moduli	L	P	No. moduli	L	P
2	321mm/12.64 inches	203mm/7.99 inches	5	505mm/19.88 inches	387mm/15.24 inches
3	367mm/14.45 inches	249mm/9.80 inches	6	551mm/21.69 inches	433mm/17.05 inches
4	459mm/18.07 inches	341mm/13.43 inches	8	643mm/25.31 inches	525mm/20.67 inches

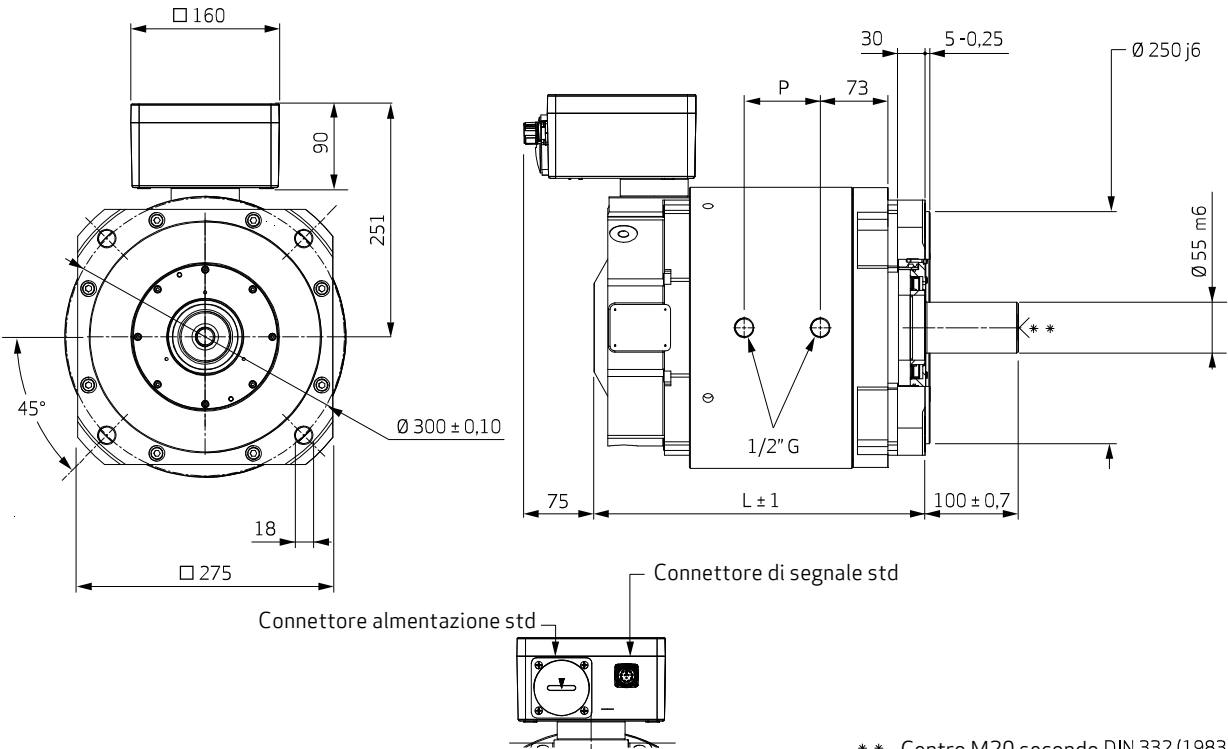
No. moduli	b	s
2 - 3	32mm/1.26 inches	58mm/2.28 inches
4 - 5 - 6 - 8	42mm/1.65 inches	82mm/3.23 inches



Dimensioni per configurazione WH275-P3-008

** Centro M20 secondo DIN 332 (1983)

WH275		
No. moduli	L	P
3	433mm/17.05 inches	158mm/6.22 inches

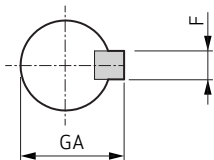
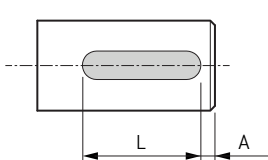


** Centro M20 secondo DIN 332 (1983)

WH275		
No. moduli	L	P
3	433mm/17.05 inches	158mm/6.22 inches
4	517mm/20.35 inches	242mm/11.61 inches
5	603mm/23.74 inches	328mm/13.43 inches
7	800mm/21.69 inches	525mm/17.05 inches

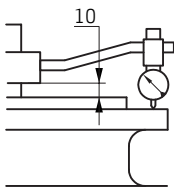
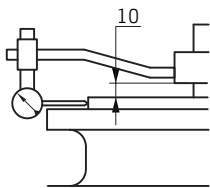
Opzioni meccaniche e dati di eccentricità

Alberi con chiavetta, secondo IEC 72-1 (1991)

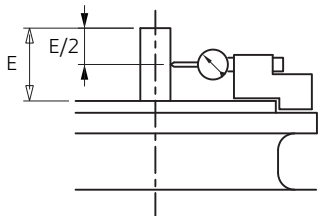


Tipo	H100	H115	H145	H200 2m/3m	H200 4/6/8m	H275	WH100	WH145	WH200 2m/3m	WH200 4/6/8m	WH275
L	25	25	32	40	70	75	25	32	40	70	75
A	3	3	3	4	5	5	3	3	4	5	5
GA	21.5	21.5	27	35	45	59	21.5	27	35	45	59
F	6	6	8	10	12	16	6	8	10	12	16

Eccentricità secondo IEC 72-1 (1991)



Tipo	H100	H115	H145	H200	H275	WH100	WH145	WH200	WH275
Tolleranza Valori di tolleranza	0.040	0.050	0.050	0.050	0.063	0.040	0.050	0.050	0.063



Tipo	H100	H115	H145	H200	H275	WH100	WH145	WH200	WH275
Tolleranza Valori di tolleranza	0.021	0.021	0.021	0.025	0.030	0.021	0.021	0.025	0.030

Diagrammi carichi radiali

Carichi sui cuscinetti

Carico radiale

Le curve mostrano il carico radiale ammissibile applicato alla mezzeria dell'uscita albero.

Le curve di carico sono riferite a una vita operativa dei cuscinetti di 20000 h (L10h) con una affidabilità del 90 %.

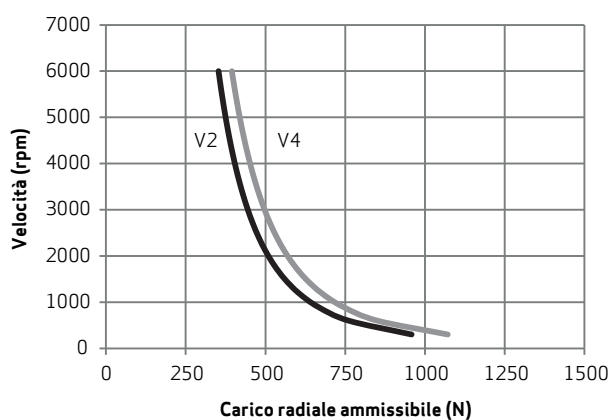
I valori di carico sono validi solo per montaggio orizzontale del motore, senza forze assiali aggiuntive.

Carico assiale

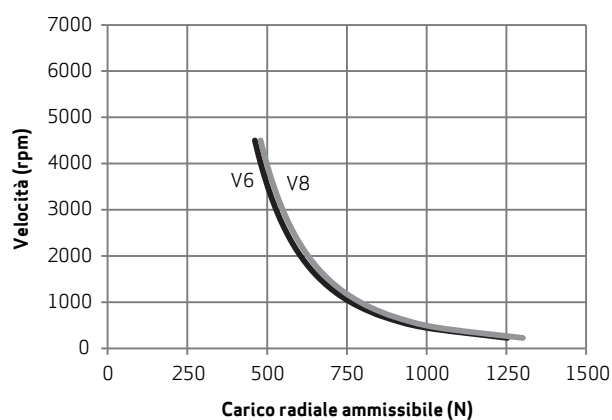
Se sull'albero vengono montati componenti come pulegge, calettatori ecc, non devono intervenire carichi assiali.

In ogni caso il carico assiale massimo non deve essere superiore al 20-30 % del carico radiale.

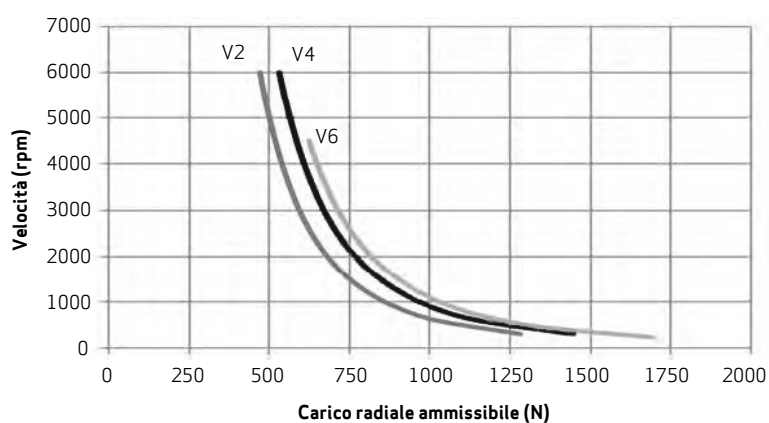
H100 / WH100 V2, V4



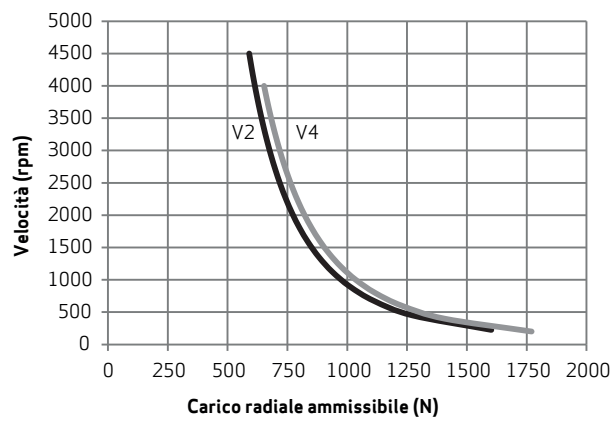
H100 / WH100 V6, V8



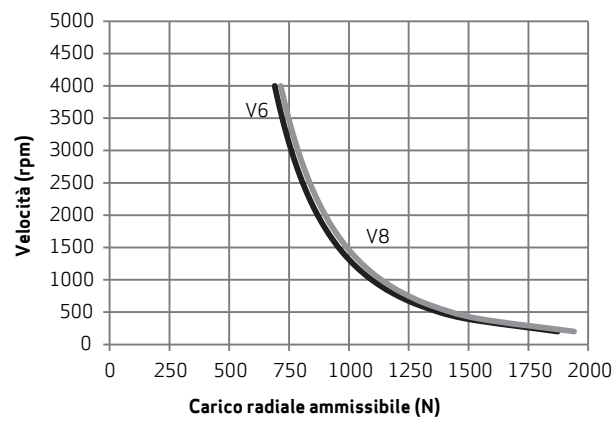
H115 V2, V4, V6



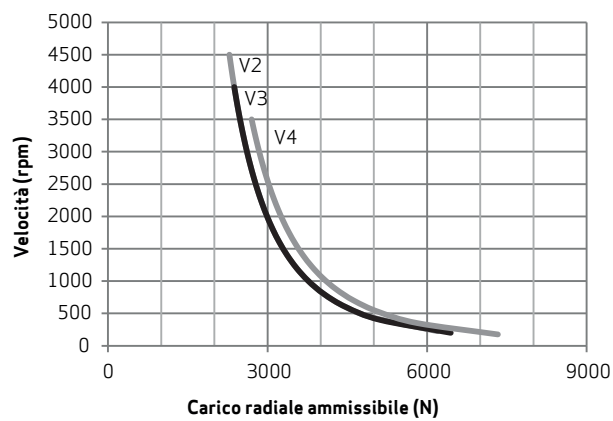
H145/ WH145 V2, V4



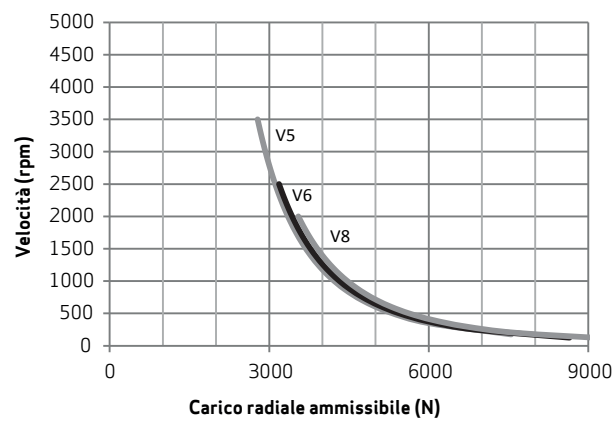
H145/ WH145 V6, V8



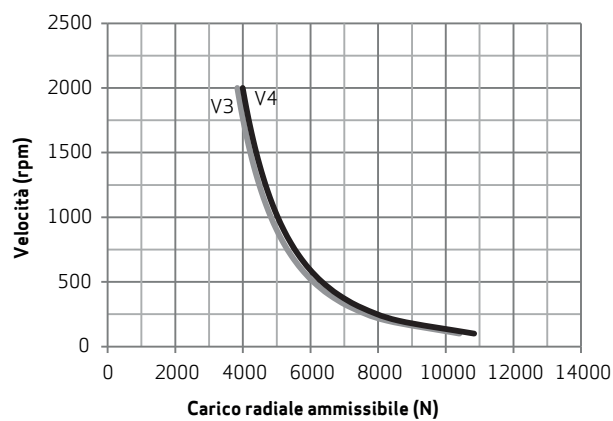
H200V e P/WH200V e P V2, V3, V4



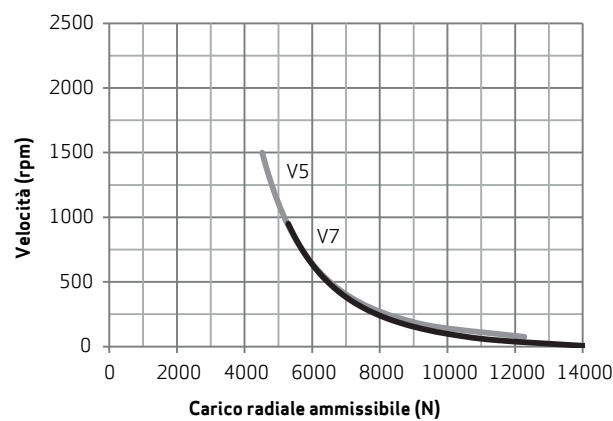
H200V e P/WH200V e P V5, V6, V8



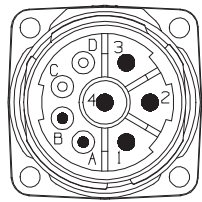
H275V / WH275V e P V3, V4



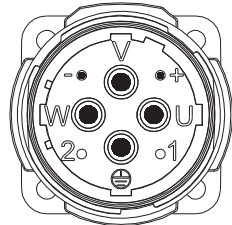
H275V / WH275V e P V5, V7



Connessione di segnali e di potenza

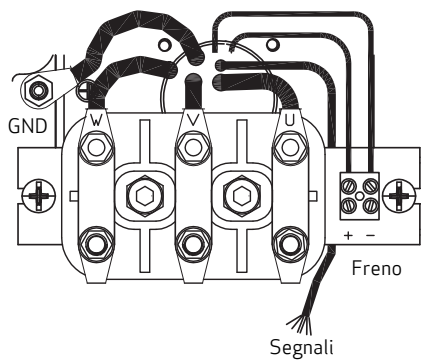


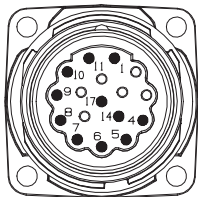
Connettore di potenza taglia 1	
Contatto	Funzione
1	U
2	PE
3	W
4	V
A	Freno +
B	Freno -
C	n.c.
D	n.c.



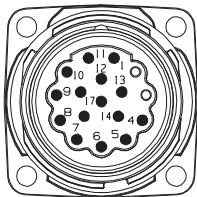
Connettore di potenza taglia 1,5	
Contatto	Funzione
U	U
GND	PE
V	V
W	W
+	Freno +
-	Freno -
1	n.c.
2	n.c.

Scatola connessioni

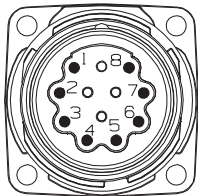




Connettore segnali encoder Endat22	
Contatto	Funzione
1	Sensore UP
2	n.c.
3	n.c.
4	Sensore OV
5	Prot. Term.
6	Prot. Term.
7	Up
8	Clock
9	Clock
10	OV
11	Schermo
12	n.c.
13	n.c.
14	Data
15	n.c.
16	n.c.
17	Data



Connettore segnali encoder Endat01	
Contatto	Funzione
1	Sensore UP
2	n.c.
3	n.c.
4	Sensore OV
5	Prot. Term.
6	Prot. Term.
7	Up
8	Clock
9	Clock
10	OV
11	Schermo
12	B +
13	B -
14	Data
15	A +
16	A -
17	Data



Connettore segnali resolver	
Contatto	Funzione
1	S1
2	S3
3	S2
4	S4
5	Prot. Term.
6	Prot. Term.
7	R1
8	R2
9	n.c.
10	n.c.
11	n.c.
12	n.c.

Cavi, connettori e cablaggio

Cavo collegamento segnali: cavetto multipolare a bassa capacità con conduttori AWG 22 (0.38 mm²) gemellati a coppie, intrecciati e schermati con ulteriore schermatura con calza esterna.

La lunghezza del cavo non deve superare i 40 m e deve essere separato dal cavo collegamento potenza e dal cavo collegamento freno di almeno 30 cm.

Cavo collegamento potenza: quadripolare schermato, sezione consigliata come indicato in tabella dati tecnici.

Cavo collegamento freno: bipolare schermato 0.6 mm min. (20 AWG).

EMC

Per la conformità alla Direttiva 89/336/CE (EMC) e per il corretto funzionamento del sistema, i cavi di segnale e potenza devono essere schermati (copertura minima 85 %). Lo schermo deve essere collegato al telaio a entrambe le estremità con connessione a radio frequenza (ovvero 360°).

In caso di connettore, la connessione deve essere effettuata tramite il serracavo; nel caso di morsettiera tramite pressacavo metallico.

Per ordinare cavi e connettori

Per ordinare i cavi:

Moog fornisce cavi fino a 40 metri con modularità di 5 metri. Per lunghezze superiori, potrebbe essere necessario valutare con il nostro reparto Application l'utilizzo di un filtro tra azionamento e motore.

I motori serie Fastact H possono essere ordinati con i cavi di potenza e di segnale completi di connettori. È inoltre possibile acquistare separatamente i soli connettori volanti.

CAVI DI POTENZA

Identificare sulle seguenti tabelle il codice del cavo di potenza corrispondente al motore desiderato. Il cavo di potenza è comprensivo del connettore lato motore. Il cavo, lato azionamento, è invece privo di connessione in quanto il connettore cambia in base all'azionamento utilizzato.

Nella composizione del codice, il valore "XX" deve essere sostituito con la lunghezza del cavo.

ESEMPIO DI CODICE FINITO:

CVF P10 – 1020-21

Cavo di potenza, posa fissa, 10 metri di lunghezza.

CAVI POTENZA PER MOTORI RAFFREDDATI AD ARIA			
MOTORE	CONNETTORE (8 PIN)	POSA FISSA	POSA MOBILE
H100	Size 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
H115	Size 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
H145-V2 - V4	Size 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
H145-V6-020	Size 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
H145-V6-030	Size 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
H145-V6-040	Size 1	CVF Pxx-1030-31	CVM Pxx-1030-31
H145-V8-020	Size 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
H145-V8-030	Size 1	CVF Pxx-1030-31	CVM Pxx-1030-31
H145-V8-040	Size 1	CVF Pxx-1030-41	CVM Pxx-1030-41
H200-V2-020	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-V2-030	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-V2-045	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-V3-020	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-V3-030	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-V3-039	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-V4-014	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-V4-020	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-V4-030	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-V6-012	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-V6-020	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-V6-025	Size 1.5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
H200-V8-012	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-V8-016	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-V8-020	Size 1.5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
H200-P2-014	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P2-022	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P2-030	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P3-014	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P3-018	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P3-022	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P4-014	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P4-018	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P4-020	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-P6-011	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P6-015	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-P6-018	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H200-P8-008	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P8-010	Size 1.5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
H200-P8-014	Size 1.5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
H275-V3-012	Size 1.5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
H275-V4-010	Size 1.5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
H275-V4-015	Size 1.5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
H275-V5-010	Size 1.5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71

CAVI POTENZA PER MOTORI RAFFREDDATI A LIQUIDO			
MOTORE	CONNETTORE (8 PIN)	POSA FISSA	POSA MOBILE
WH100-V2-030	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V2-045	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V2-060	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V4-030	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V4-045	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V4-060	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V6-020	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V6-030	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V6-045	Taglia 1	CVF Pxx-1030-31	CVM Pxx-1030-31
WH100-V8-020	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V8-030	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH100-V8-045	Taglia 1	CVF Pxx-1030-31	CVM Pxx-1030-31
WH145-V2-020	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH145-V2-030	Taglia 1	CVF Pxx-1020-21	CVM Pxx-1020-21
WH145-V2-045	Taglia 1	CVF Pxx-1030-31	CVM Pxx-1030-31
WH145-V4-020	Taglia 1	CVF Pxx-1030-31	CVM Pxx-1030-31
WH145-V4-030	Taglia 1	CVF Pxx-1030-41	CVM Pxx-1030-41
WH145-V4-040	Taglia 1	CVF Pxx-1030-41	CVM Pxx-1030-41
WH145-V6-020	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
WH145-V6-030	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
WH145-V6-040	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH145-V8-020	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
WH145-V8-030	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH145-V8-040	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-V2-020	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
WH200-V2-030	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
WH200-V2-045	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-V3-020	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
WH200-V3-030	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-V3-039	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-V4-014	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
WH200-V4-020	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-V4-030	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-V5-020	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-V5-025	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-V5-033	SCATOLA CONNESSIONI		
WH200-V6-012	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-V6-020	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-V6-025	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-V8-012	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-V8-016	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-V8-020	SCATOLA CONNESSIONI		

CAVI POTENZA PER MOTORI RAFFREDDATI A LIQUIDO			
MOTORE	CONNETTORE (8 PIN)	POSA FISSA	POSA MOBILE
WH200-P2-014	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
WH200-P2-022	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-41	CVM Pxx-3030-41
WH200-P2-035	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-P3-018	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
WH200-P3-022	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-P3-035	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-P4-014	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-51	CVM Pxx-3030-51
WH200-P4-018	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-P4-027	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-P5-014	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-P5-018	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-P5-026	SCATOLA CONNESSIONI		
WH200-P6-011	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-P6-015	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-P6-022	SCATOLA CONNESSIONI		
WH200-P8-010	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-61	CVM Pxx-3030-61
WH200-P8-014	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH200-P8-018	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-V3-012	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-V3-020	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-V4-010	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-V4-015	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-V5-010	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-V5-015	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-P3-008	Taglia 1,5	CVF Pxx-3030-71	CVM Pxx-3030-71
WH275-P3-011	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-P4-011	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-P5-008	SCATOLA CONNESSIONI		
WH275-P7-008	SCATOLA CONNESSIONI		

CAVI DI SEGNALE

Il cavo di segnale è comprensivo dei connettori lato motore e lato azionamento. Il cavo per l'allacciamento a motori equipaggiati con trasduttore resolver è compatibile con gli azionamenti Moog serie DS2000, DS2020, DM2020; quello per trasduttore encoder comunica con gli azionamenti Moog serie DS2020 e DM2020.

TIPO DI TRASDUTTORE	CODICE CAVO POSA FISSA	CODICE CAVO POSA MOBILE
RESOLVER	CVF Sxx-4040-03	CVM Sxx-4040-03
ENCODER	CVF Sxx-5030-03	CVM Sxx-5030-03

Nella composizione del codice, il valore "XX" deve essere sostituito con la lunghezza del cavo.

PER ORDINARE I CONNETTORI VOLANTI:

Connettore cavo di potenza:

TAGLIA CONNETTORE	DIMENSIONI DEI CAVI	CODICE CONNETTORE LATO MOTORE
1	- Diametro esterno cavo da 7,5 a 12 mm - Sezione del rame 0,35 – 2,5 mm²	CB73791-002
1,5	- Diametro esterno cavo da 9 a 16 mm - Sezione del rame 1,50 – 10 mm²	CB74642-003
1,5	- Diametro esterno cavo da 16,5 a 25 mm - Sezione del rame 1,50 – 10 mm²	CB74642-004
1,5	- Diametro esterno cavo da 16,5 a 25 mm - Sezione del rame 6 – 16 mm²	CB74642-005

Consultare le tabelle dei cavi di potenza e dei dati tecnici per identificare la taglia del connettore corrispondente al motore desiderato.

Connettore cavo di segnale:

CODICE CONNETTORE LATO MOTORE
CB73793-005 (12 Contatti)
CB75118-005 (17 Contatti)

Codifica

F A H

Versione	
S	Modello Standard
W	Modello raffreddato a liquido

Versioni speciali ⁽⁴⁾

Taglia
100
115 (1)
145
200
275

Versione		
Valore	Avvolgimento	Alimentazione
V	565/650 Vdc	400/460 V
P ⁽²⁾	Alta polarità, 565/650 Vdc	400/460 V
X	Configurazione speciale	

Numero moduli

Velocità nominale (rpm/100)	
-----------------------------	--

Freno Stazionamento	
Valore	
0	Senza freno
1	Con freno

Feedback Motore	
Z	Resolver 2 poli
E	Encoder Endat 22 singolo giro
F	Encoder Endat 01 multigirot
G	Encoder Endat 22 multigirot
L	Encoder Endat 01 singolo giro

Conessioni ⁽³⁾	
1	Standard (connettore dritto)
2	Connettore a 90° ruotabile
C	Scatola connessioni

Opzioni meccaniche		
Valore	Chiavetta IEC 72	Corteco
02		
04		
06		

- (1) Non è prevista la versione raffreddata a liquido
- (2) Alta polarità disponibile solo per le taglie 200 e 275
- (3) Per le taglie 200 e 275 di corrente elevata, consultare le tabelle dei dati tecnici per selezionare il tipo di connessione
- (4) Per versioni speciali contattare il reparto Application

PIU' PRODOTTI. PIU' SUPPORTO.

Moog progetta una gamma di motori e prodotti per il controllo del movimento a complemento di quelli presenti in questo documento. Moog fornisce inoltre assistenza e supporto per tutti i nostri prodotti. Per maggiori informazioni contattateci.

Australia
+61 3 9561 6044
Service + 61 3 8545 2140
info.australia@moog.com
service.australia@moog.com

Brazil
+55 11 3572 0400
info.brazil@moog.com
service.brazil@moog.com

Canada
+1 716 652 2000
info.canada@moog.com

China
+86 21 2893 1600
Service +86 21 2893 1626
info.china@moog.com
service.china@moog.com

France
+33 1 4560 7000
Service +33 1 4560 7015
info.france@moog.com
service.france@moog.com

Germany
+49 7031 622 0
Service +49 7031 622 197
info.germany@moog.com
service.germany@moog.com

Hong Kong
+852 2 635 3200
info.hongkong@moog.com

India
+91 80 4057 6666
Service +91 80 4057 6604
info.india@moog.com
service.india@moog.com

Ireland
+353 21 451 9000
info.ireland@moog.com

Italy
+39 010967110
Service 800 815 692
info.casella@moog.com
service.italy@moog.com

Japan
+81 46 355 3767
info.japan@moog.com
service.japan@moog.com

Korea
+82 31 764 6711
info.korea@moog.com
service.korea@moog.com

Luxembourg
+352 40 46 401
info.luxembourg@moog.com

The Netherlands
+31 252 462 000
info.thenetherlands@moog.com
service.netherlands@moog.com

Russia
+7 8 31 713 1811
Service +7 8 31 764 5540
info.russia@moog.com
service.russia@moog.com

Singapore
+65 677 36238
Service +65 651 37889
info.singapore@moog.com
service.singapore@moog.com

South Africa
+27 12 653 6768
info.southafrica@moog.com

Spain
+34 902 133 240
info.spain@moog.com

Sweden
+46 31 680 060
info.sweden@moog.com

Turkey
+90 216 663 6020
info.turkey@moog.com

United Kingdom
+44 (0) 1684 858000
Service +44 (0) 1684 278369
info.uk@moog.com
service.uk@moog.com

USA
+1 716 652 2000
info.usa@moog.com
service.usa@moog.com

Per maggiori informazioni: **WWW.MOOG.COM**

Moog is a registered trademark of Moog Inc. and its subsidiaries.
All trademarks as indicated herein are the property of Moog Inc.
©2017 Moog Inc. All rights reserved. All changes are reserved.

L-CAH1-I-170